

MIXING CONSOLE

MX802 (15-2393)
8-CHANNEL MIXER



INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE INSTRUÇÕES

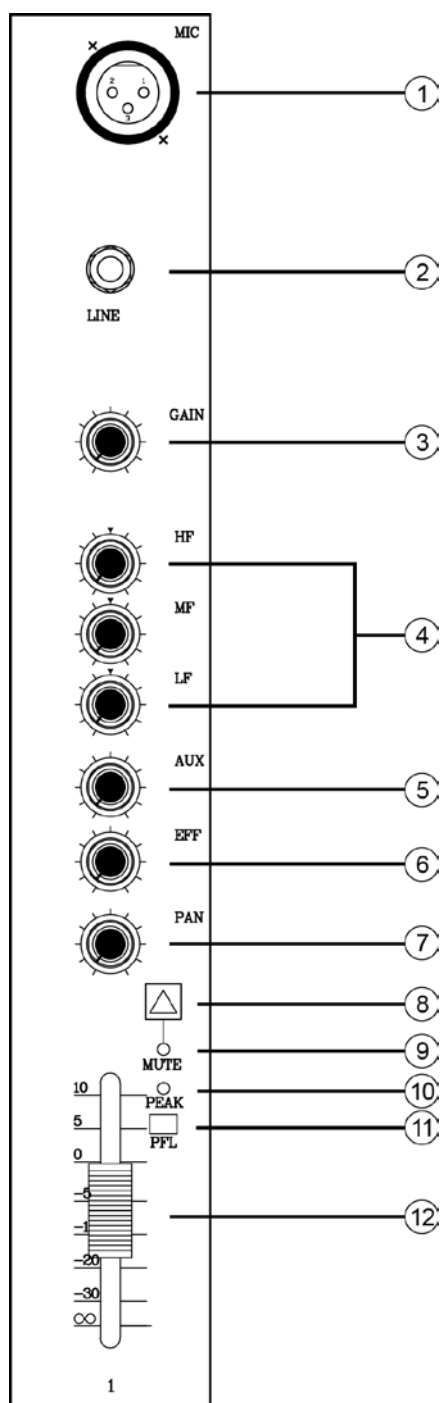
MANUAL DE INSTRUCCIONES

NAVODILA ZA UPORABO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read the manual prior to using this unit and keep it for future reference.
- 2) Adhere to all warnings and instructions marked on the unit and contained in the manual.
- 3) Don't place the unit close to water, e.g. in a bathroom, near a wash tub, a swimming pool, etc.
- 4) The unit must match carriage and rack recommended by the manufacturer.
Sudden stops, great power and rough surface may cause combination turns over.
- 5) Keep away from heat sources such as radiator, stove and amplifier etc.
- 6) Operate the unit only with the rated power supply. Please ask your dealer or local power supply company if you are not sure about your type of power supply .If the unit is operated with batteries or other power supplies, please refer to this booklet.
- 7) Connection to ground or polarization: If the unit is fitted with a polarized AC plug, there is only one method to insert the plug. This is a safety characteristic.
- 8) Do not walk on or squeeze the power cord.
- 9) Clean this unit with a soft cloth. Prevent water and/or other liquids to enter into the housing.
- 10) Unplug the power cord if the unit is not used for a long time or during a thunderstorm to prevent voltage surges to damage the inner circuitry.
- 11) Prevent objects and liquids to enter into unit.
- 12) If one of the following happens, refer to qualified service personnel:
 - A) Power cord or plug a damaged; or
 - B) An object or liquid has entered into the unit; or
 - C) The unit has been exposed to rain ; or
 - D) The unit doesn't work; or
 - E) The unit has fallen or doesn't work normally.
- 13) Repair ---Do not attempt to repair the unit yourself. All repairs must be carried out by a qualified technician. The user is only allowed to perform manipulations, settings and controls specified in this manual.
- 14) Ventilation --- Do not cover the ventilation openings to prevent overheating of the unit. Do not place the unit on bed, blanket, sofa or similar soft surface. Do not place unit inside a bookcase, a closed cupboard, etc.
- 15) Accessories---Not use parts that hare not recommended by the manufacturer in order to avoid damage.
- 16) Auxiliary equipment ---Do not place this unit on unstable vehicle, shelf, tripod or table. It will cause serious harm to child or adult if the unit falls down. Please use the vehicle, shelf, tripod or table recommended by the manufacturer.
- 17) Spare parts---If the unit requires spare parts, use only spares recommended by the manufacturer and that are in all aspects identical to the original parts. .
- 18) Safety check---After repairing, repairer must test the unit for security.

CHANNEL CONTROL SECTION:



① MIC input jack

Balanced XLR microphone input jacks (1: ground; 2: hot; 3: cold)

② LINE input jacks

Balanced TRS phone jacks (T: hot; R: cold; S: Ground)

You can connect either balanced or unbalanced Jack plugs to this socket.

③ GAIN control

Adjustment of the input signal level. To get the best balance between the S/N ratio and the dynamic range, adjust the input signal level so that the PEAK indicator (10) comes on just as the signal approaches its maximum level.

④ Equalizer (HIGH, MID & LOW)

This 3-band EQ adjusts the channel's high, mid and low frequency bands. The stereo channel has a 2-frequency band: HIGH & LOW. Setting the knob to the "▼" position produces a flat frequency response in the corresponding band. Turning the knob to the right boosts the corresponding frequency band, while turning to the left attenuates the band. The following table shows the EQ type, frequency and maximum cut/boost for each of the three bands.

Band	Type	Frequency	Max. Cut/Boost
HIGH	Shelving	12kHz	± 15dB
MID	Peaking	2.5kHz	
LOW	Shelving	80Hz	

⑤ AUX Control

These knobs adjust the channel's signal levels into AUX BUSES.

⑥ EFFECT Control

Adjusts the level of the signal sent from the channel to the EFFECT bus. Note that the signal level sent to the bus is also affected by the channel fader.

⑦ PAN control

The PAN control determines the stereo positioning of the channel signal on the STEREO L & R buses.

⑧ MUTE Switch

When depressed, this switch mutes the signal of the channel to all outputs.

⑨ MUTE Indicator

Press MUTE switch and the indicator lights up in red.

⑩ PEAK indicator

The peak level of the post -EQ signal is detected and the PEAK indicator light yellow when the level reaches 3dB below clipping.

⑪ PFL switch

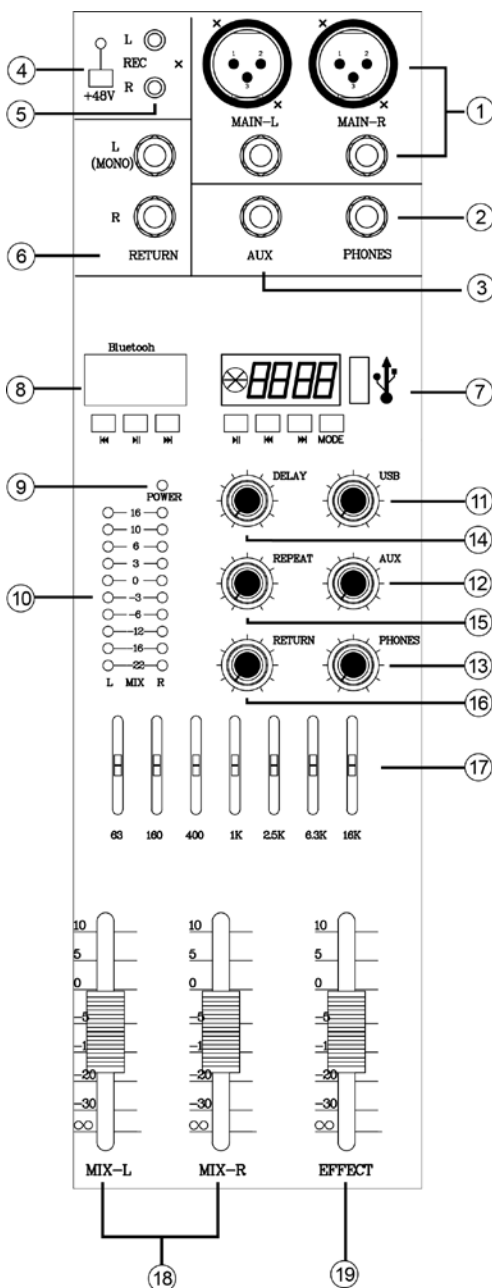
Depress this switch to feed to the channels pre-channel fader signal into the PFL bus, so that you can monitor the signal from the PHONES jack. To turn PFL feed on, press the switch in so that it lights up.

⑫ Channel Fader Control

Adjusts the output level of the channel signal. Use these faders to adjust the balance between the various channels.

NOTE: Set the faders for unused channels all the way down to minimize noise.

MASTER CONTROL SECTION:



① MAIN OUT (L, R) jacks

These jacks send the mixer's stereo output. E.g. you can connect these jacks to a power amplifier driving the main speaker. When you record the mixer's stereo output using the MAIN OUT Master fader to control the level, you can also connect these jacks to the recording device.

② PHONES Jacks

Connect a pair of headphones to this stereo phone jack.

③ AUX Jack

The Jack output is driven by the setting of the AUX control (5) of every channel. You can use the jack to connect to an effect unit, video filter or other monitor system.

④ PHANTOM +48V switch

This switch toggles phantom power on and off. When the switch is on, the mixer supplies +48V phantom power to all channels that have XLR mic input jacks. Turn this switch to on when using one or more phantom-powered condenser microphones

NOTE: When this switch is on, the mixer supplies DC +48V power to pin 2 and 3 of all XLR type MIC INPUT jacks.

CAUTION: Be sure to leave this switch OFF if you don't need phantom power.

When turning the switch to ON, be sure that only condenser microphones are connected to the XLR input jacks. Devices other than condenser mics may be damaged if connected to the phantom power supply. Please note however that the switch may be left on when connecting to balanced dynamic microphones.

To prevent damage to speakers, be sure to turn off power amplifiers (or powered speakers) before turning this switch on or off. We also recommend that you turn all output controls (stereo out, Master fader, GROUP 1-2 fader, GROUP 3-4 fader, etc) to their minimum settings before operating the switch to avoid the risk of loud noises that could cause hearing loss or device damage.

⑤ REC output (L, R) Jacks

You can connect these unbalanced RCA pin jacks to an external recorder to record the signal output from the ST OUT jacks. Please note: The mixer's STEREO OUT main fader doesn't affect the output signal of these jacks. Adjust the level as necessary at the external recording device.

⑥ RETURN L (MONO) R Jack

These are unbalanced phone input jacks. The signal into each of these jacks feeds into the STEREO L/R bus and AUX1 and AUX2 buses. The stereo signal was returned, the single mix of signal was send into AUX1

and AUX2 buses. These jacks are typically used to receive a return signal from an external effect unit (reverb, delay, etc.).

Please note: These jacks can also be used as an auxiliary stereo input. If you connect to the L (MONO) jack only, the mixer will recognize the signal as monaural and will propagate the identical signal from both L and R jacks.

⑦ Music Player

Insert a USB stick into the USB socket (7) to activate the music player. The unit supports MP3, WMA files. The player offers a Bluetooth and recording function. Select the mode via the MODE button.

⑧ BLUETOOTH

Press the MP3 MODE switch to select Bluetooth mode.

⑨ POWER indicator

This indicator lights when the mixer's power is ON.

⑩ Level Meter

This LED meter displays the level of the signal output from the MAIN and the PHONES. When the LED is OFF, it shows MAIN level, when the LED is ON, it shows PHONES level.

⑪ USB control

Adjusts the signal level to MAIN bus.

⑫ AUX Control

Adjusts the output volume of the signal from the AUX socket (3)

⑬ PHONES Control

Adjusts the output level of PHONES jack (2).

⑭ Delay Control

Adjusts the delay time of the internal effect unit.

⑮ REPEAT Control

Adjusts the depth of the internal digital effects.

⑯ RETURN control

Adjusts the signal level from the RETURN socket to the MAIN bus.

⑰ MAIN GRAPHIC EQUALIZER

This 7-band EQ adjusts the sound signal sent to the MAIN OUT jack. The EQ cuts or boosts all frequency bands (125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz) within the range of $\pm 12\text{dB}$.

⑱ MIX L / R

Adjusts the output level of MAIN socket.

⑲ EFFECT Fader Control

Adjusts the signal level of internal effects to the MAIN bus.

REAR PANEL:



① POWER

17V AC power input: Properly insert the power adaptor (supplied).

② Power switch

QUICK GUIDE

1. Be sure that your mixer is turned off and that all level controls* are turned all the way down.

* *STEREO OUT Master fader, Channel faders, GROUP 1-2 faders, GAIN controls, etc.*

Note: Set the equalizer and the PAN controls to their ▼ positions.

2. Turn off any other external devices, and then connect microphones, instruments and speakers.

Note: Connect electric guitars and basses through an intermediary device such as a direct box, preamp, or amp simulator. Connecting these instruments directly to the professional audio mixer may result in degraded sound and noise.

3. To avoid damage to your speakers, power up the devices in the following order: Peripheral devices→ professional audio mixer→power amps or powered speakers). Reverse this order when turning power off.

NOTE: If you are using condenser microphones that require phantom power, turn the professional audio mixer's phantom power switch on before turning on the power to the power amp or powered speakers.

4. Adjust the channel GAIN controls so that the corresponding PEAK indicators flash briefly on the highest peak levels.

Note: Turn the channel PFL switch on if you want to get an accurate reading of the incoming signal level using the level meter. Adjust the GAIN controls so that the level meter indication occasionally rises above the "▼" (0) level.

Note that PHONES jacks output pre-fader signals from all channels with their PFL switches set to the ON position so that these signals can be monitored via the headphones.

5. Set the STEREO OUT Master fader to the "0" position.

6. Set the Channel faders to create the desired initial balance, then adjust the overall volume using the STEREO OUT Master fader.

NOTE: * To use the level meter to view the level being applied to the STEREO L/R buses, set the PFL switch off (■)

* If the PEAK indicator lights frequently, lower the Channel faders a little to avoid distortion

SPECIFICATIONS

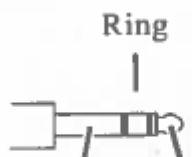
Input Specifications

Input connectors	Gain	Input impedance	Appropriate impedance	Sensitivity	Nominal level	Max. before clipping	Connector specifications
CH INPUT MIC	-60dB	3kΩ	50-600Ω Mics	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	Bal. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
CH INPUT LINE	-34dB	10kΩ	600Ω Line	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/R	-	10kΩ	600Ω Line	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Unbal. Jack
2TR IN (L/R)	-	10kΩ	600Ω Line	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

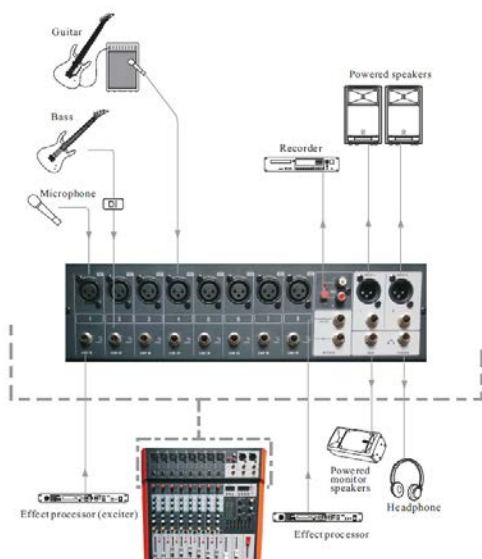
Output Specifications

Output connectors	Gain	Appropriate impedance	Nominal level	Max. before clipping	Connector specifications
MAIN OUT (L / R)	75Ω	600Ω Line	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	Bal. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold) Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150Ω	10kΩ Line	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
REC OUT L/R	600Ω	10kΩ Line	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
PHONES OUT	100Ω	40Ω Phones	3mW	75mW	Stereo Jack

JACK LIST

In & output jacks	Polarities	Configuration
MIC INPUT, STEREO OUT	Pin 1 : Ground Pin 2: Hot (+) Pin 3: Cold (-) input/output	 INPUT OUTPUT XLR Jack
LINE INPUT (monaural channels) GROUP OUT, STEREO OUT, MONITOR OUT, AUX SEND, EFFECT SEND	Tip: Hot (+) Ring: Cold (-) Sleeve: Ground	 Ring Sleeve Tip TRS Phone Jack
INSERT	Tip: Output Ring: Input Sleeve: Ground	
PHONES	Tip: L Ring: R Sleeve: Ground	
RETURN LINE INPUT (stereo channels)	Tip: Hot Sleeve: Ground	 Sleeve Tip Phone Jack

WIRING DIAGRAM



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Consignes de Sécurité

Lire le mode d'emploi avant la première mise en service du produit. Conserver le mode d'emploi pour référence ultérieure. Suivez toutes les instructions imprimées sur l'appareil afin de garantir une utilisation correcte.



NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE REMPLACABLE PAR L'UTILISATEUR. TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



L'éclair dans le triangle attire l'utilisateur sur la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du boîtier qui sont d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrisation.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions et consignes importantes continues dans ce manuel.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à la pluie et à l'humidité.

Notes :

Assurez-vous que les prises secteur sont conformes à la tension d'alimentation requise pour cet appareil. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée au dos de l'appareil.
Ne pas utiliser l'appareil si le cordon secteur est endommagé.
Protéger l'appareil contre des éclaboussures. Ne pas placer un objet rempli de liquide sur l'appareil.
Brancher l'appareil sur une prise secteur mise à la terre.

Avertissements :

Toute utilisation, manipulation ou modification autre que celles spécifiées dans ce manuel risque de vous exposer à des tensions dangereuses.
Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié
Utilisez uniquement des pièces détachées qui sont en tous points conformes aux pièces d'origine.

Note :

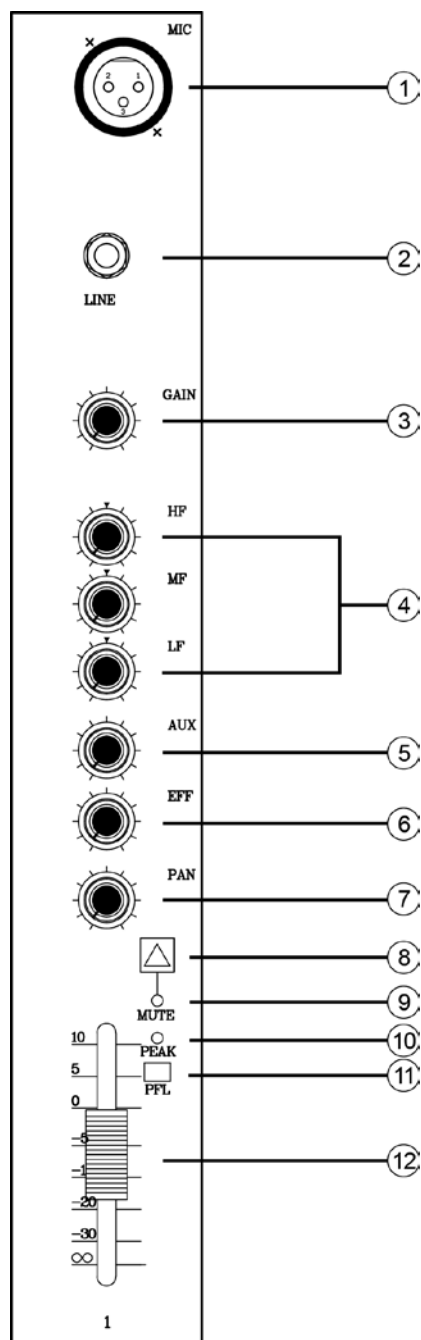
Sélectionnez la tension qui correspond à votre tension secteur à l'aide du commutateur au dos de l'appareil.
Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur avant de commuter le sélecteur de tension sur la tension requise. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages provenant d'une mauvaise installation, câblage ou utilisation due à la négligence ou à l'erreur de l'utilisateur.

Notes Importantes:

- 1) Lire le mode d'emploi avant la première mise en service du produit.
- 2) Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure.
- 3) Lisez les consignes de sécurité avant d'effectuer des branchements et mettre l'appareil en service.

- 4) Respectez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans le manuel.
- 5) Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter un incendie et/ou des chocs électriques.
- 6) Eau et humidité : Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau, p.ex. près d'une baignoire, d'un lavabo.
- 7) Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un support, un tabouret ou une table instable. L'appareil peut tomber et provoquer des blessures et des dommages. Utilisez l'appareil uniquement avec un chariot, support, tabouret ou table recommandé par le fabricant et vendu avec l'appareil.
- 8) Lorsque l'appareil est installé sur un support, déplacez-le avec précaution. Des arrêts soudains, une force excessive et des surfaces irrégulières peuvent provoquer une chute.
- 9) Si vous montez l'appareil sur un mur ou au plafond, suivez les instructions du fabricant et utilisez le matériel de montage recommandé par le fabricant.
- 10) Placer l'appareil loin des sources de chaleur telles que radiateurs, poêles et autres appareils
- 11) Placez l'appareil de façon à ne pas compromettre sa ventilation. Ne pas placer sur une surface molle qui risque de bloquer ses fentes de ventilation.
- 12) Passez le cordon secteur de telle façon qu'il ne peut pas être pincé ou écrasé, notamment à proximité de la sortie du cordon de l'appareil ou près de la prise secteur.
- 13) Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- 14) Utilisez uniquement un chiffon doux et humide. Ne pas laisser de l'eau pénétrer dans l'appareil.
- 15) En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur.
- 16) Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié si
 - le cordon ou la fiche secteur ont été endommagés,
 - des objets ou des liquides ont pénétrés dans l'appareil,
 - l'appareil a été exposé à la pluie ou tout autre liquide,
 - l'appareil ne fonctionne pas normalement ou présente un changement significatif dans son fonctionnement,
 - l'appareil est tombé et le boîtier a été endommagé.
- 17) Pour les réparations, assurez-vous qu'uniquement des pièces détachées homologuées par le fabricant ont été utilisées qui présentent exactement les mêmes caractéristiques techniques que les pièces d'origine.
- 18) Après chaque réparation, demandez au réparateur d'effectuer tous les tests de routine afin de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.

REGLAGES D'UN CANAL:



① Fiche d'entrée MICRO

Fiches XLR symétriques pour micro (1: masse; 2: positif; 3: négatif)

② Jack d'entrée LIGNE

Jack stéréo 6,35mm (Pointe: Positif, Anneau: Négatif Gaine: Masse)

Cette fiche accepte aussi bien les jacks symétriques qu'asymétriques.

③ Contrôle de GAIN

Réglage du niveau d'entrée du signal. Afin d'obtenir le meilleur équilibre entre le rapport S/B et la plage dynamique, réglez le niveau d'entrée du signal de manière à ce que le voyant PEAK (crête) ne s'allume occasionnellement et brièvement que lors des transitoires les plus aigus.

④ Egaliseur (HIGH, MID & LOW)

Cet égaliseur à 3 bandes règle les bandes de fréquences graves, moyennes et aigues. Le canal stéréo possède une bande à 2 fréquences : GRAVES & AIGUS. Lorsque le bouton est réglé sur la position "▼", la réponse en fréquence n'est pas modifiée sur la bande en question. Tournez le bouton vers la droite pour renforcer la bande de fréquence ou vers la gauche pour l'atténuer. Le tableau ci-dessous monte le type d'égalisation, la fréquence et l'amplification/atténuation maximale pour chacune des 3 bandes.

Bande	Type	Fréquence	Max. Cut/Boost
HIGH	Atténuation	12kHz	± 15dB
MID	Peaking	2.5kHz	
LOW	Atténuation	80Hz	

⑤ AUX

Règle le niveau de signal envoyé dans les bus AUX.

⑥ Contrôle EFFECT

Règle le niveau du signal envoyé dans le bus EFFECT. Notez que le niveau du signal envoyé dans le bus est également influencé par le potentiomètre du canal.

⑦ Contrôle PAN

Le contrôle PAN détermine le positionnement stéréo du signal du

canal sur les bus STEREO G & D.

⑧ Commutateur MUTE

Lorsqu'il est en position basse, le signal du canal n'est plus envoyé sur aucune sortie.

⑨ Indicateur MUTE

Appuyez sur le commutateur MUTE et le voyant s'allume en rouge.

⑩ Indicateur de crête

Le niveau de crête du signal post-EQ est détecté et le voyant PEAK s'allume en jaune lorsque le niveau atteint 3dB en dessous du clipping.

⑪ Commutateur PFL

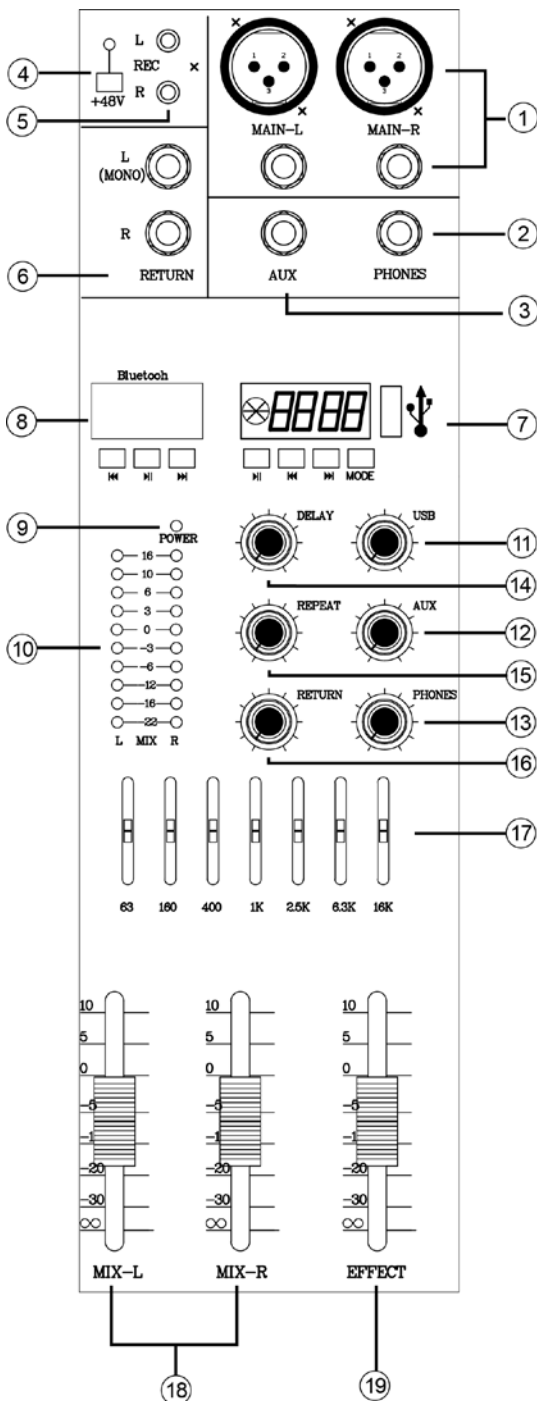
Mettez le commutateur en position basse pour envoyer le signal pré-fader du canal dans le bus PFL pour que vous puissiez le pré-écouter dans le casque. Le commutateur s'allume.

⑫ Fader Canal

Règle le niveau du signal du canal. Utilisez ces faders pour ajuster l'équilibre entre les différents canaux.

NOTE: Baissez complètement les faders de tous les canaux inutilisés afin de minimiser les bruits parasites.

SECTION MASTER:



① Sortie principale (G/D) MAIN OUT

Le signal stéréo de la table de mixage sort par ces fiches. Vous pouvez les connecter sur un amplificateur de puissance qui est relié aux enceintes. Si vous enregistrez la sortie stéréo en utilisant le fader général MAIN OUT pour régler le niveau, vous pouvez brancher ces fiches également sur un enregistreur.

② Sortie PHONES

Branchez un casque sur ce jack stéréo.

③ Sortie AUX

Cette sortie est alimentée par le contrôle AUX (5) de chaque canal. Vous pouvez la connecter sur un effet, un filtre vidéo ou un moniteur.

④ Commutateur d'alimentation fantôme +48V

Ce commutateur active et désactive l'alimentation fantôme. Lorsque le commutateur est sur ON, la table de mixage envoie +48V à tous les canaux équipés de fiches micro XLR. Mettez ce commutateur sur ON si vous utilisez un ou plusieurs microphones à condensateur qui nécessitent une alimentation fantôme.

NOTE: Lorsque ce commutateur est sur ON, les broches 2 et 3 de toutes les entrées micro de type XLR sont alimentées en +48Vdc.

ATTENTION: Laissez ce commutateur en position OFF (éteint) si vous n'avez pas besoin d'une alimentation fantôme.

Lorsque vous mettez le commutateur sur ON, assurez-vous que seuls des microphones à condensateur sont connectés sur les entrées XLR. Un microphone normal risque d'être endommagé lorsqu'il est branché sur une alimentation fantôme. Notez toutefois que le commutateur peut être placé sur ON lorsque des microphones dynamiques symétriques sont branchés.

Afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs, éteignez les amplificateurs de puissance (ou les enceintes actives) avant de mettre ce commutateur sur ON ou OFF. Il est également recommandé de baisser complètement tous les contrôles de

sortie (sortie stéréo, fader général, faders du groupe 1-2, faders du groupe 3-4, etc.) avant d'actionner ce commutateur pour éviter le risque de bruits puissants qui peuvent endommager l'ouïe ou l'équipement.

⑤ Sortie REC output (G / D)

Branchez ces fiches RCA asymétriques sur un enregistreur externe pour enregistrer le signal qui sort des fiches de sortie stéréo. Notez que le potentiomètre de sortie stéréo master n'affecte pas le signal de ces fiches. Réglez le niveau directement sur l'enregistreur externe.

⑥ FICHES RETURN L (MONO) R

Le signal de ces fiches jack asymétriques est envoyé directement dans le bus STEREO G/D et les bus AUX1 et AUX2. Ces Jacks sont utilisés notamment pour recevoir un signal de retour d'un effet externe (reverb, delay, etc.). Notez que ces fiches peuvent également servir d'entrée auxiliaire stéréo. Si vous n'utilisez que la fiche L (MONO), la table de mixage identifie le signal comme Mono et diffusera un signal identique des fiches L et R.

⑦ Lecteur USB

Branchez une clé USB sur la fiche USB (7) pour activer le lecteur. Vous pouvez lire des fichiers MP3, WMA, etc. Le lecteur offre une fonction Bluetooth et d'enregistrement. Sélectionnez le mode via le bouton MODE.

⑧ BLUETOOTH

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode BLUETOOTH.

⑨ Voyant POWER

Ce voyant s'allume lorsque la table de mixage est sous tension.

⑩ Echelle à LED

Ce vumètre à LED affiche le niveau du signal des sorties MAIN et PHONES. Lorsque la LED est éteinte, le vu-mètre indique le niveau du canal principal, lorsqu'elle est allumée, il indique le niveau du casque.

⑪ USB

Règle le niveau du signal vers le bus principal.

⑫ AUX

Règle le volume de la sortie AUX (3)

⑬ PHONES

Règle le niveau de sortie de la fiche PHONES (2).

⑭ Delay

Règle la durée de temporisation de l'effet interne.

⑮ REPEAT

Règle la profondeur des effets digitaux internes.

⑯ RETURN

Règle le volume de la fiche RETURN vers le bus principal.

⑰ EGALISEUR GRAPHIQUE PRINCIPAL

Cet égaliseur à 7 bandes règle le signal en provenance de la fiche MAIN OUT. L'égaliseur atténue ou amplifie toutes les bandes de fréquences (125Hz / 250Hz / 400Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz) sur une plage de ± 12 dB.

⑱ MIX L / R

Règle le volume de la sortie principale.

⑲ Contrôle Fader des Effets

Règle le niveau de signal des effets internes vers le bus principal.

ARRIERE:



① Alimentation

Fiche d'alimentation 17V AC:
Branchez l'adaptateur secteur
fourni.

② Interrupteur Marche/Arrêt

GUIDE RAPIDE

1. Assurez-vous que la table de mixage est éteinte et tous les contrôles* sont au minimum.

* Fader master STEREO OUT, faders canaux, faders GROUPE 1-2, contrôles de GAIN, etc.

Note: Réglez l'égaliseur et les contrôles PAN sur leur position ▼.

2. Eteignez tous les appareils externes et branchez les microphones, instruments et haut-parleurs.

Note: Ne pas connecter directement les guitares électriques et basses. Branchez-les d'abord sur un pré-ampli ou un simulateur d'amplification.

3. Afin d'éviter d'endommager vos haut-parleurs, allumez les équipements dans l'ordre suivant: Périphériques→table de mixage→amplis de puissance ou enceintes actives). Eteignez dans l'ordre inverse. NOTE: Si vous utilisez un micro à condensateur qui a besoin d'une alimentation fantôme, allumez l'alimentation fantôme avant d'allumer votre ampli ou enceintes actives.

4. Réglez les contrôles de GAIN des canaux de façon à ce que les voyants PEAK correspondant s'allument brièvement lors des plus fortes crêtes.

Note: Activez le commutateur PFL du canal si vous souhaitez obtenir une lecture précise du signal entrant sur le vumètre. Ajustez les contrôles de GAIN de façon à ce que le vumètre dépasse occasionnellement le niveau "0".
Note: que la fiche PHONES envoie les signaux de sortie pré-fader de tous les canaux lorsque leurs commutateur PFL est activé.

5. Mettez le potentiomètre master sur la position "0".

6. Réglez les potentiomètres des canaux de façon à établir l'équilibre initial recherché. Ajustez ensuite le volume général au moyen des potentiomètres de sortie stéréo.

NOTE: * Pour voir sur le vumètre le niveau appliqué aux bus STEREO G/D, désengagez le commutateur PFL ()

* Si le voyant PEAK s'allume souvent, baissez un peu les potentiomètres des canaux pour éviter une distorsion.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Entrées

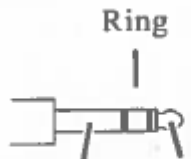
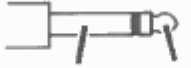
Connecteurs d'entrée	Gain	Impédance d'entrée	Impédance appropriée	Sensibilité	Niveau nom.	Max. avant clipping	Connecteurs
ENTRÉE MICRO	-60dB	3kΩ	50-600Ω Micros	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	XLR sym (1=masse; 2=pos.; 3=nég.)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
ENTRÉE LIGNE	-34dB	10kΩ	600Ω Ligne	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Jack stéréo sym. (Pointe=pos; Bague=nég; Gaine=Masse)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/R	-	10kΩ	600Ω Ligne	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Jack asym.
2TR IN (L/R)	-	10kΩ	600Ω Ligne	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

Sorties

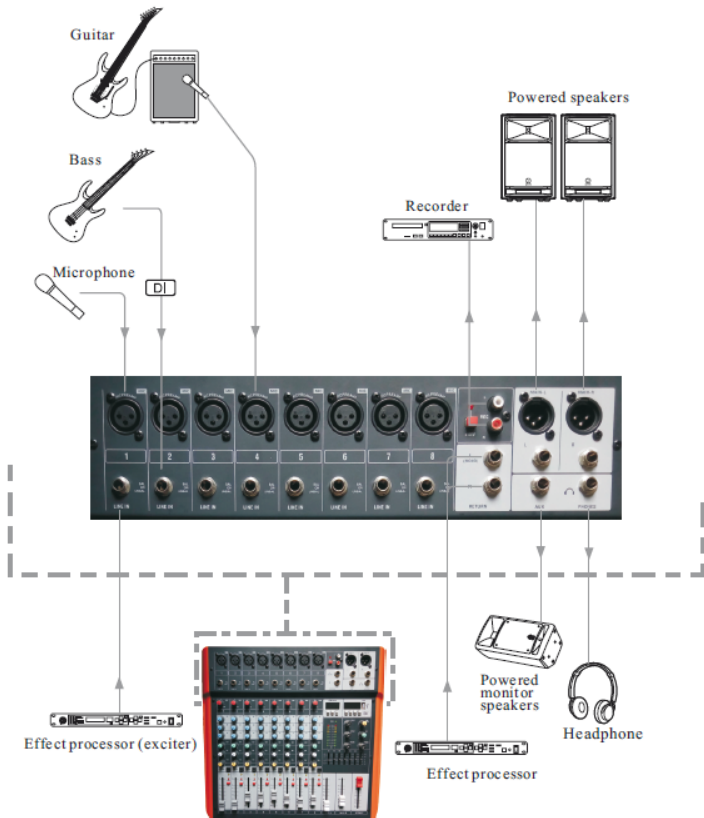
Connecteurs de sortie	Gain	Impédance appropriée	Niveau nominal	Max. avant clipping	Connecteurs
SORTIE PRINCIPALE (G/D)	75Ω	600Ω LiGne	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	XLR sym (1=masse; 2=pos.; 3=nég.) Jack stéréo sym. (Pointe=pos; Bague=nég; Gaine=Masse)

EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150Ω	10kΩ LiGne	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	Jack stéréo sym. (Pointe=pos; Bague=nég; Gaine=Masse)
REC OUT G/D	600Ω	10kΩ LiGne	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
SORTIE CASQUE	100Ω	40Ω CASQUE	3mW	75mW	Stereo Jack

LISTE DES CONNECTEURS

Entrées & Sorties	Polarités	Configuration
ENTRÉE MICRO, SORTIE STEREO	Pin 1 : Masse Pin 2: Hot (+) Pin 3: Cold (-) entrées/sortie	INPUT OUTPUT  XLR Jack
ENTREE LIGNE (canaux mono) SORTIE GROUPE, SORTIE MONITOR, STEREO OUT, MONITOR OUT, AUX SEND, EFFECT SEND	Pointe: Hot (+) Bague: Cold (-) Gaine: Masse	 Sleeve Tip TRS Phone Jack
INSERT	Pointe: Sortie Bague: Entrée Gaine: Masse	
PHONES	Pointe: G Bague: D Gaine: Masse	
RETURN LINE INPUT (stereo channels)	Pointe: Hot Gaine: Masse	 Sleeve Tip Phone Jack

SCHEMA DE BRANCHEMENT:





NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch. Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.

Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Anleitung genau befolgen.



NICHT DAS GEHÄUSE ÖFFNEN. ES BESTEHT STROMSCHLAG- UND FEUERGEFAHR. DAS GEHÄUSE ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER AUSWECHELBAREN TEILE. REPARATUREN NUR VON EINEM FACHMANN AUSFÜHREN LASSEN



Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf unisolierte gefährliche Spannungen im Gehäuseinneren hin, die einen Stromschlag verursachen können.



Das Ausrufezeichen im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise und Anweisungen in der Anleitung hin.

Um Stromschlag und Feuer zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

Hinweise:

Die Netzsteckdosen müssen der benötigten Versorgungsspannung entsprechen.

Die Netzspannung muss der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entsprechen.

Das Gerät nicht benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Das Gerät vor Spritzwasser schützen. Keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Vasen, Flaschen usw. aufs Gerät stellen.

Nur an eine geerdete Netzsteckdose anschließen.

Warnhinweise:

Einstellungen, Bedienvorgänge oder Veränderungen, die nicht ausdrücklich in der Anleitung beschrieben worden sind, können gefährliche Strahlungen verursachen.

Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden

Nur Ersatzteile benutzen, die in jeder Hinsicht mit dem Originalteil identisch sind.

Hinweis:

Wählen Sie die Spannung, die Ihrer Netzspannung entspricht mittels des Spannungswahlschalters auf der Rückseite des Geräts. Das Gerät muss ausgeschaltet und vom Netz getrennt sein, bevor Sie den Spannungswahlschalter auf die benötigte Spannung einstellen.

Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falsche Installation, falsche Anschlüsse oder unsachgemäßen Gebrauch, durch die Nachlässigkeit oder Irrtum des Benutzers entstanden sind.

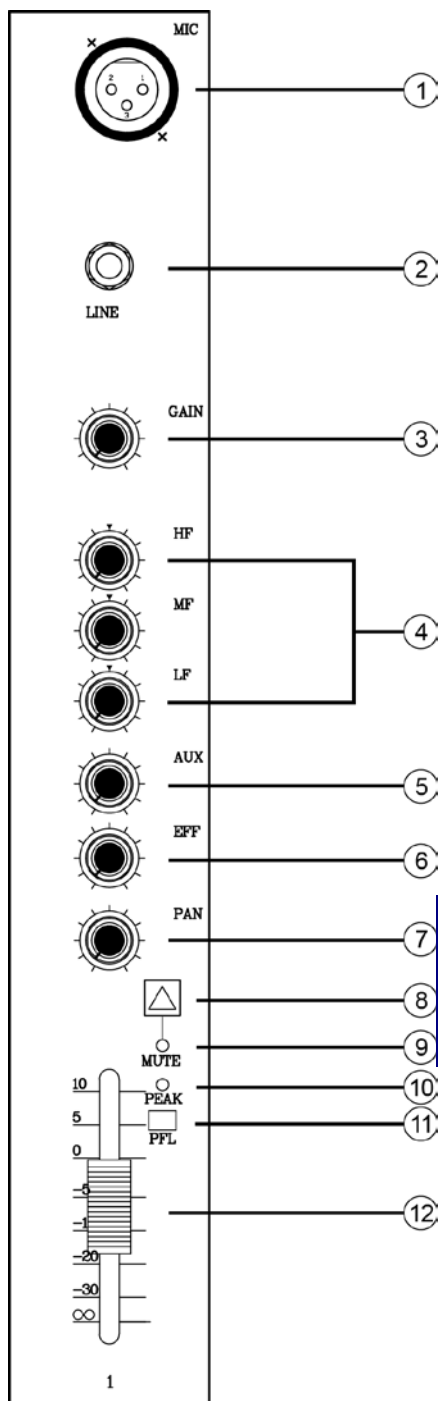
Wichtige Hinweise:

- 1) Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch. Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- 2) Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Anleitung genau befolgen.
- 3) Behandeln Sie die Netzschnur mit Sorgfalt und beschädigen oder verformen Sie sie nicht. Eine beschädigte oder verformte Netzschnur kann Stromschlag und Defekte verursachen. Beim Abziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker anfassen, nie an der Schnur ziehen.
- 4) Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Störungen führen.
- 5) Das Gerät niemals auf einen unsicheren Wagen, Ständer oder Tisch stellen. Das Gerät kann herunterfallen und Menschen verletzen. Nur mit einem vom Hersteller zugelassenen oder mit dem Gerät zusammen verkauften Wagen, Stativ oder Tisch benutzen
- 6) Beim Anbringen des Geräts an der Decke oder Wand die Anweisungen des Herstellers befolgen und die vom Hersteller empfohlenen Montagematerialien benutzen.
- 7) Wenn das Gerät auf einem Gestell steht, das Ganze vorsichtig bewegen. Plötzliches Bremsen, große Kraftanwendung und unebene Flächen können zum Umkippen führen.
- 8) Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzen z.B. neben einer Badewanne, Spüle, Waschmaschine.
- 9) Nicht die Belüftung behindern. Nicht auf ein Sofa, Bett, Sessel oder ähnliche weiche Unterlagen stellen. Nicht in ein geschlossenes Gehäuse wie einen Schrank einbauen, wo die Hitze nicht abgeleitet werden kann.
- 10) Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen und ähnlichen Geräten aufstellen.
- 11) Nicht das Netzkabel betreten oder quetschen.
- 12) Vor dem Reinigen den Netzstecker abziehen.
- 13) Das Gerät nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Kein Wasser ins Gehäuse dringen lassen.
- 14) Bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- 15) Das Gerät muss von einem Techniker überprüft werden, wenn:
 - das Netzkabel oder die –schnur beschädigt sind;
 - das Gerät Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war;
 - das Gerät nicht richtig funktioniert oder eine beachtliche Leistungsänderung aufweist;
 - das Gerät gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

Nach Abschluss der Wartungs- und Reparaturarbeiten lassen Sie alle Routineüberprüfungen durchführen, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.

KANALREGLER:



① Mikrofoneingangsbuchse

Symmetrischer XLR Mikrofoneingang (1: Masse; 2: positiv; 3: negativ)

② LINE Eingang

Symmetrische Stereo-Klinkenbuchse (Spitze: positiv; R: negativ; Mantel: Masse). Die Buchse eignet sich für symmetrische und asymmetrische Klinkenstecker.

③ GAIN Regler

Einstellung des Eingangssignalpegels. Um das beste Verhältnis zwischen dem Signal/Rauschfaktor und dem dynamischen Bereich zu erreichen, muss der Eingangssignalpegel so eingestellt werden, dass der PEAK Anzeiger nur ab und zu kurz während der höchsten Transienten aufleuchtet.

④ Equalizer (HIGH, MID & LOW)

Der 3-Band EQ regelt den hohen, mittleren und tiefen Frequenzbereich. Der Stereokanal besitzt einen 2-Band EQ: HIGH & LOW. Wenn der Regler auf "▼" steht, bleibt die Frequenz unverändert. Regler nach rechts drehen, um das entsprechende Frequenzband zu verstärken, bzw. nach links, um das Frequenzband abzuschwächen. Die folgende Tabelle zeigt den EQ Typ, die Frequenz und den Regelbereich für jedes Band an.

Band	Type	Frequency	Max. Cut/Boost
HIGH	Shelving	12kHz	± 15dB
MID	Peaking	2.5kHz	
LOW	Shelving	80Hz	

⑤ AUX Regler

Stellt den Signalpegel des Kanals ein, der in den AUX Ausgang geleitet wird.

⑥ EFFECT Regler

Stellt den Pegel des Signals ein, das vom Kanal in den EFFECT Bus geschleift wird. Bitte beachten, dass der Signalpegel zum Bus ebenfalls vom Kanalfader beeinflusst wird.

⑦ PAN Regler

Der PAN Regler bestimmt die Stereostellung des Kanalsignals in den L & R STEREO Bussen.

⑧ MUTE Schalter

Wenn dieser Schalter gedrückt ist, wird das Signal des Kanals in keinen der Ausgänge mehr geschleift.

⑨ MUTE Anzeiger

Wenn der MUTE Schalter gedrückt wird, leuchtet diese Anzeige rot auf.

⑩ PEAK Anzeiger

Wenn der Spitzenpegel des Post-EQ Signals 3dB unter Clipping erreicht, leuchtet die PEAK Anzeige gelb auf.

⑪ PFL Schalter

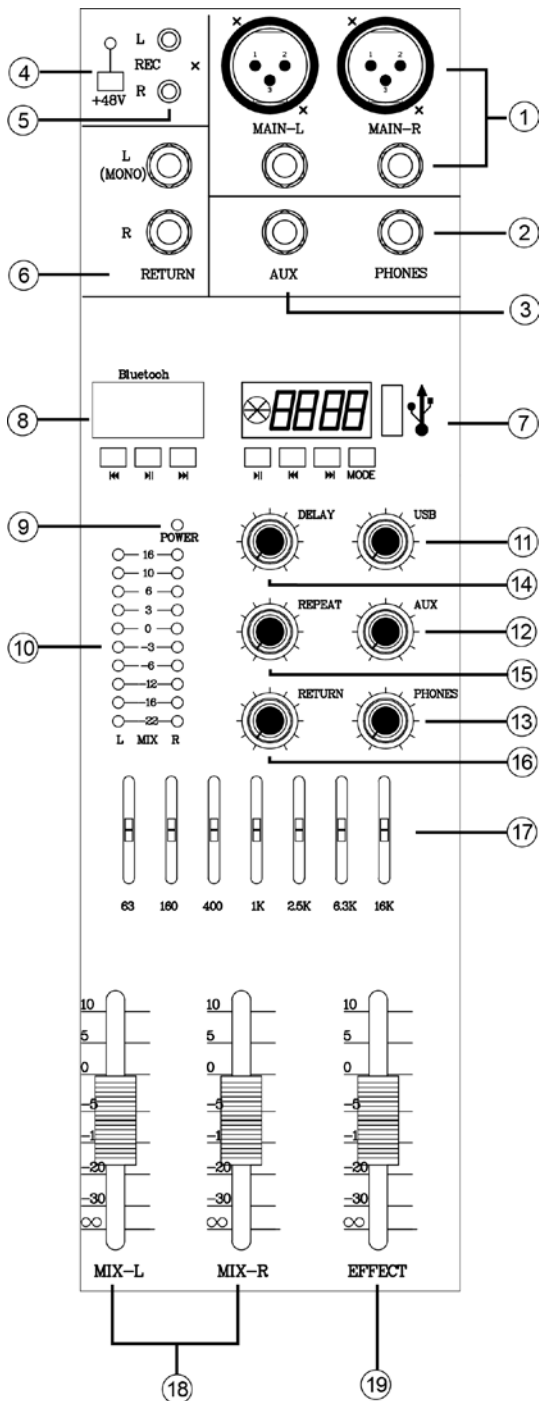
Schalter eindrücken, um das Vorfadersignal in den PFL Bus einzuschleifen, so dass Sie es im Kopfhörer hören können. Wenn der Schalter aktiviert ist, leuchtet er auf.

⑫ Kanalfaderregler

Stellt den Pegel des Kanalsignals ein. Mit diesen Fadern wird das Gleichgewicht unter den verschiedenen Kanälen eingestellt.

HINWEIS: Die Fader aller unbenutzten Kanäle ganz herunterfahren, um Störgeräusche zu vermeiden.

MASTER BEDIENFELD:



① MAIN OUT (L, R) Buchsen

Hier liegt die Stereo-Ausgangssumme des Mischpults an. Die Buchsen können an einen Leistungsverstärker oder Aktivboxen angeschlossen werden. Diese Buchsen können auch an ein Aufnahmegerät angeschlossen werden, wenn der Pegel des Stereoausgangs mit dem MAIN OUT Masterfader eingestellt wird.

② Kopfhörerbuchse

Zum Anschluss von einem Stereo-Kopfhörer.

③ AUX Buchse

Der Ausgang wird von der Einstellung des AUX Reglers (5) bestimmt und kann an ein Effektgerät, Videofilter oder Monitorsystem angeschlossen werden.

④ PHANTOM +48V Schaltung

Mit diesem Schalter wird die Phantomspeisung ein- und ausgeschaltet. Wenn die Phantomspeisung eingeschaltet ist, liegen an allen Kanälen mit XLR Mikrofonbuchsen +48V an. Stellen Sie diesen Schalter auf ON, wenn Sie ein oder mehrere Kondensatormikrofone mit Phantomspeisung angeschlossen haben.

HINWEIS: Wenn der Schalter auf ON steht, liegen +48Vdc an Pin 2 & 3 aller XLR Mikrofonbuchsen an.

ACHTUNG: Stellen Sie den Schalter auf OFF, wenn Sie keine Phantomspeisung benötigen.

Bevor Sie den Schalter auf ON stellen, vergewissern Sie sich, dass nur Kondensatormikrofone an die XLR Eingangsbuchsen angeschlossen sind. Andere Mikrofone können Schaden nehmen, wenn sie an eine Phantomschaltung angeschlossen werden. Nur symmetrische, dynamische Mikrofone können Phantomspeisung vertragen.

Zum Schutz der Lautsprecher ist es ratsam, alle Leistungsverstärker (oder Aktivboxen) auszuschalten, bevor Sie diesen Schalter benutzen. Es ist ebenfalls empfehlenswert, alle Ausgangsregler (Stereo Ausgänge, Masterfader, Fader der

Gruppe 1-2, 3-4 usw.) ganz herunterzufahren, bevor Sie den Schalter betätigen, um plötzliche laute Geräusche zu verhindern, die Gehör- und Materialschäden verursachen können.

⑤ REC Ausgangsbuchsen (L, R)

Diese asymmetrischen Buchsen können an ein externes Aufnahmegerät angeschlossen werden, um das Signal von den MAIN Ausgangsbuchsen aufzunehmen. Bitte beachten Sie, dass die Stereo Ausgangsregler das Ausgangssignal dieser Buchsen nicht beeinflussen. Stellen Sie den Pegel mit den Reglern des Aufnahmegeräts ein.

⑥ RETURN L (MONO) R Buchse

Das Signal dieser asymmetrischen Buchsen wird in den Haupt- oder den AUX Ausgang geleitet. Diese Buchsen werden hauptsächlich für das Rücksignal eines externen Effektgeräts (Reverb, Delay usw.) benutzt. Hinweis: Diese Buchsen können auch als Stereo AUX Eingang benutzt werden. Wenn nur die L (MONO) Buchse angeschlossen wird, erkennt das Mischpult das Signal als MONO und legt ein identisches Signal die die L und R Buchse an.

⑦ USB Port

Einen USB Stick an diesen Port anschließen, um den USB Spieler zu aktivieren. Das Gerät kann MP3, WMA u.ä. Dateien lesen. Der Spieler besitzt eine Bluetooth und eine Aufnahmefunktion. Die Betriebsart mit dem MODE Schalter einstellen.

⑧ BLUETOOTH

Den MODE Knopf drücken, um BLUETOOTH zu wählen.

⑨ Betriebsanzeige

Sie leuchtet, wenn das Mischpult in Betrieb ist.

⑩ LED Leiter

Diese LED Leiter zeigt den Signalpegel vom MAIN und vom PHONES Ausgang an. Wenn die LED ausgeschaltet ist, wird der MAIN Pegel angezeigt, wenn sie leuchtet, wird der PHONES Pegel angezeigt.

⑪ USB Regler

Stellt den Signalpegel zum MAIN Ausgang ein.

⑫ AUX Regler

Stellt die Ausgangslautstärke von der AUX Buchse (3) ein.

⑬ PHONES Regler

Stellt den Ausgangspegel der Buchse (2) ein.

⑭ Delay Regler

Regelt die Verzögerungsdauer des internen Effektgeräts.

⑮ REPEAT Regler

Stellt die Tiefe der internen Digitaleffekte ein.

⑯ RETURN Regler

Stellt den Signalpegel von der RETURN Buchse zum MAIN Ausgang ein.

⑰ MAIN GRAPHIC EQUALIZER

Dieser 7-Band EQ stellt das Signal zum MAIN Ausgang ein. Regelfrequenzen: 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz mit einem Regelbereich von $\pm 12\text{dB}$ Cut oder Boost.

⑱ MIX L / R

Stellt den Ausgangspegel der MAIN Buchse ein.

⑲ EFFECT Fader Regler

Stellt den Signalpegel der internen Effekte zum MAIN Bus ein.

RÜCKSEITE:



① POWER: 17V AC
Netzanschluss: Zum Anschluss des mitgelieferten Netzteils.

② Betriebsschalter

GRUNDREGELN

1. Das Mischpult muss ausgeschaltet und alle Pegelregler* müssen vollständig heruntergefahren sein.

* STEREO OUT Master Fader, Kanalfader, GRUPPE 1-2 Fader, GAIN Regler, usw.

Hinweis: EQ und PAN Regler auf ▼ stellen.

2. Alle Fremdgeräte ausschalten, bevor Sie die Mikrofone, Instrumente und Boxen anschließen.

Hinweis: Elektro- und Bassgitarren dürfen nicht direkt, sondern dürfen nur über ein Zwischengerät wie einen Vorverstärker ans Mischpult angeschlossen werden.

3. Um die Lautsprecher nicht zu beschädigen, müssen die Geräte in folgender Reihenfolge eingeschaltet werden: Peripheriegeräte → Mischpult → Leistungsverstärker oder Aktivboxen. Die Geräte in umgekehrter Reihenfolge ausschalten.

Hinweis: Wenn Sie ein Kondensatormikrofon mit Phantomspeisung benutzen, schalten Sie die Phantomspeisung am Mischpult ein, bevor Sie den Leistungsverstärker oder die Aktivboxen einschalten.

4. Die GAIN Regler so einstellen, dass die entsprechenden PEAK Anzeiger nur bei Spitzenpegeln kurz aufleuchten.

Hinweis: Den PFL Kanal einschalten, wenn Sie ein präzises Bild vom Eingangspegel über das Vumeter bekommen möchten. Die GAIN Regler so einstellen, dass das Vumeter nur gelegentlich über den "▼" (0) Pegel steigt.

Bitte beachten Sie, dass an der PHONES Buchse das Vorfadersignal aller Kanäle anliegt, deren PFL Schalter aktiviert ist, so dass diese Signale über die Kopfhörer vorgehört werden können.

5. Den STEREO OUT Master Fader auf "0" stellen.

6. Mit den Kanalfadern die gewünschte Grundbalance einstellen und dann die Gesamtlautstärke mit dem STEREO OUT Masterfader einstellen.

HINWEIS: * Um den Pegel am STEREO L/R Ausgang am Vumeter zu sehen, muss der PFL Schalter auf AUS stehen (■)

* Wenn der PEAK Anzeiger häufig aufleuchtet, muss der Kanalfader leicht heruntergestellt werden, um Klangverzerrung zu vermeiden

TECHNISCHE DATEN

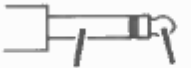
Eingangsdaten

Eingangs-verbinder	Gain	Eingangs-impedanz	Richtige Impedanz	Empfindlichkeit	Nennpegel	Max. vor Clipping	Verbinder
KANALEINGANG MIKROFON	-60dB	3kΩ	50-600Ω Mics	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	Sym. XLR (1=Masse; 2=+; 3=-)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
KANALEINGANG LINE	-34dB	10kΩ	600Ω Line	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Sym. Klinke (Spitze=+; Ring=-; Mantel=Masse)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/R	-	10kΩ	600Ω Line	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Asym. Klinke
2TR IN (L/R)	-	10kΩ	600Ω Line	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

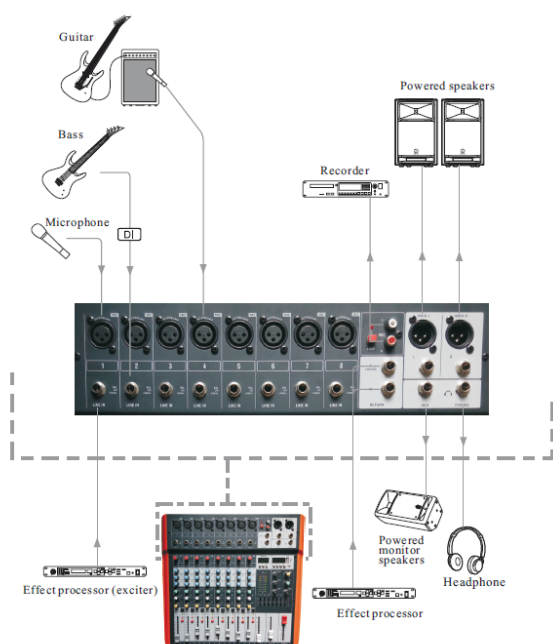
Ausgangsdaten

Ausgangs- verbinder	Gain	Richtige Impedanz	Nennpegel	Max. before clipping	Verbinder
MAIN AUSGANG (L / R)	75Ω	600Ω Line	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	Sym. XLR (1=Masse; 2=+; 3=-) Sym. Klinke (Spitze=+; Ring=-; Mantel = Masse)
EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150Ω	10kΩ Line	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	Sym. Klinke (Spitze =+; Ring=-; Mantel = Masse)
REC OUT L/R	600Ω	10kΩ Line	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
KOPFHÖRER	100Ω	40Ω Phones	3mW	75mW	Stereo Klinke

VERBINDER

Ein- & Ausgangsverbinder	Polarität	Konfiguration
MIKROFONEINGANG, STEREO AUSGANG	Pin 1 : Masse Pin 2: Positiv (+) Pin 3: Negativ (-) Ein-/Ausgang	INPUT OUTPUT  XLR Jack
LINE EINGANG (monaurale Kanäle) GROUP OUT, STEREO OUT, MONITOR OUT, AUX SEND, EFFECT SEND	Spitze: Positiv (+) Ring: Negativ (-) Hülse: Masse	Ring 
INSERT	Spitze: Ausgang Ring: Eingang Hülse: Masse	Sleeve Tip TRS Phone Jack
PHONES	Spitze: L Ring: R Hülse: Masse	
RETURN LINE INPUT (stereo channels)	Spitze: Positiv Hülse: Masse	 Sleeve Tip Phone Jack

ANSCHLUSSSCHEMA:



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

Instruções de Segurança

Consulte as instruções antes de usar o equipamento. Guarde este manual para referência futura. Siga todas as instruções para um funcionamento adequado.



De modo a evitar o risco de choque eléctrico ou fogo, não abra o equipamento. Não existem peças suplentes na embalagem. Apenas profissionais qualificados devem proceder a operações de reparação.



Este símbolo é usado para alertar para a presença de instruções importantes sobre o funcionamento da unidade.



Este símbolo é usado para alertar sobre o perigo de voltagens perigosas presentes nos produtos, pois existe o perigo de electrocussão.

Aviso: De modo a evitar o risco de choque eléctrico, não exponha o equipamento a chuva ou humidade.

Notas:

- Certifique-se de que as tomadas existentes estão em conformidade com as voltagens requeridas no painel traseiro do equipamento.
- Não use o equipamento se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Não pode expor a unidade a chuva ou humidade ou pousar objectos com líquidos em cima do equipamento.
- A unidade deveria estar ligada a uma tomada com ligação terra.

Aviso:

- Ajustar ou usar o programa de controlo para além do descrito nestas especificações pode causar radiações perigosas.
- A unidade só deve ser reparada por profissionais qualificados.
- Se a unidade estiver em reparação, só devem ser usadas partes com as mesmas especificações.

Notas:

- Certifique-se de que a unidade está desligada da corrente antes de efectuar reparações. Não nos responsabilizamos por danos causados resultantes de negligência na instalação, ligação ou operação do equipamento.
- Seleccione a voltagem correcta no interruptor de voltagem no painel traseiro.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1) Leia o manual antes de usar este aparelho e guarde-o para futura referência.

2) Respeite todos os avisos e instruções contidos na unidade e no manual.

3) Não coloque o aparelho perto da água

4) A unidade deve respeitar o transporte e rack recomendados pelo fabricante.

Paragens bruscas, grandes velocidades e superfícies rígidas podem causar danos.

5) Manter longe de fontes de calor

6) O aparelho só funciona com a fonte de alimentação recomendada. Consulte o seu revendedor ou a companhia de abastecimento local de energia, se não tiver a certeza sobre o tipo de voltagem na sua

residência. Se a unidade for operada com baterias ou outras fontes de alimentação, consulte este folheto.

7) Ligação terra ou polarização: Se a unidade está equipada com uma ficha AC polarizada existe apenas um método para inserir a ficha. Esta é uma característica de segurança.

8) Não pise ou apertar o cabo de alimentação.

9) Limpe o aparelho com um pano macio. Evitar que a água e outros líquidos entrem na unidade.

10) Desligue o cabo de alimentação se o aparelho não for utilizado por um longo período de tempo ou durante uma tempestade de modo evitar picos de energia que podem danificar o circuito interno.

11) Evitar que objectos e líquidos entrem na unidade.

12) Se uma das seguintes opções acontecer, consulte profissionais qualificados:

A) O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados;

B) Um objecto ou líquido entrou para a unidade, ou

C) A unidade tem sido exposto à chuva, ou

D) A unidade não funciona, ou

E) O aparelho tenha caído ou não funciona normalmente.

13) Reparação --- Não tente reparar o aparelho. Todas as reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado. O utilizador só tem permissão para executar operações, configurações e controlos especificados neste manual.

14) Ventilação --- Não cubra as aberturas de ventilação de modo a evitar o sobreaquecimento do aparelho. Não coloque a unidade numa cama, cobertor, sofá ou superfície macia similar. Não coloque a unidade dentro de uma estante, um armário fechado, etc

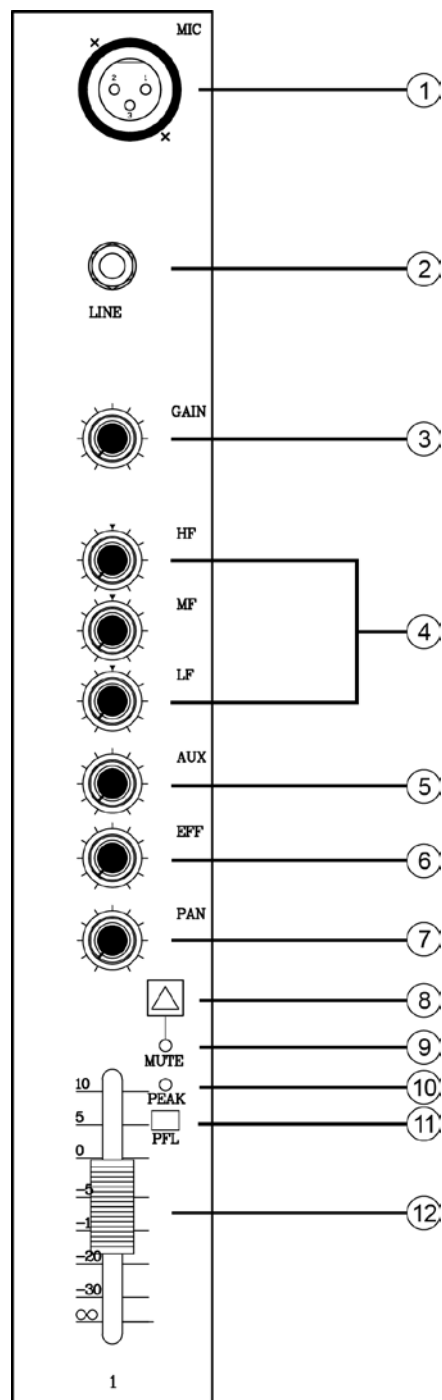
15) Acessórios --- Não use peças que não sejam recomendado pelo fabricante, de modo a evitar danos.

16) O equipamento auxiliar --- Não coloque esta unidade sobre veículos instáveis, tais como, prateleira, tripé ou mesa. Poderá ser perigoso para uma criança ou adulto, se a unidade cair. Por favor use o veículo, prateleira, tripé ou mesa recomendados pelo fabricante.

17) Peças --- Se a unidade precisar de peças de substituição, utilize somente peças recomendadas pelo fabricante e que são em todos os aspectos idênticas as peças originais.

18) Teste de segurança --- Após a reparação, o técnico deve testar a unidade por questões de segurança.

AJUSTE DE CANAIS:



1. Entrada para microfones

Entrada balanceada para microfones com ficha **XLR** (1: Ground; 2: Positivo; 3: Negativo)

2. Entrada de linha

Entrada Jack 6.35mm Stereo (T: Positivo; R: Negativo; S: Ground). Esta entrada permite conexões balanceadas e não balanceadas.

3. Controle de ganho

Ajuste o nível de entrada do sinal. Para obter o melhor balanço entre o ruído de sinal e o alcance dinâmico, ajuste o nível de entrada de sinal, até o indicador de potência pico (10) aproximar o nível máximo.

4. Equalizador (HIGH/AGUDOS, MID/MÉDIOS E LOW/GRAVES)

Este equalizador de 3 bandas ajusta a banda de frequência (agudos, médios e baixos) dos canais. O canal Stereo possui 2 bandas de frequência: Agudos e graves. Girando o interruptor para a esquerda “▼” produz uma resposta de frequência plana na faixa correspondente. Girando o botão para a direita aumenta a faixa de frequência correspondente, enquanto virando à esquerda atenua a banda. A seguinte tabela mostra o tipo de equalização, frequência e máximo de corte / aumento para cada uma das três bandas.

Banda	Tipo	Frequência	Max. Corte/aumento
ALTO	Atenuação	12kHz	± 15dB
MÉDIO	Pico	2.5kHz	
BAIXO	Atenuação	80Hz	

5. Auxiliar (AUX)

Este interruptor ajusta o nível de sinal para a entrada auxiliar.

6. Controle de efeitos

Ajusta o nível do sinal enviado do canal para os efeitos. É importante recordar que o sinal enviado é afectado pelo **FADER** do canal.

7. Controle PAN

O controle **PAN** determina a posição Stereo do sinal esquerda e direita.

8. Botão MUTE

Quando pressionado, este interruptor silencia o sinal para todas as saídas.

9. Indicador MUTE

Luz indicadora para **MUTE**. Ao carregar, a luz acende em vermelho.

10. Indicador de pico

O nível de pico do sinal pós equalizado é detectado e a luz indicadora **PEAK**, acende em amarelo, quando o nível atinge 3 dB abaixo do corte.

11. Interruptor PFL

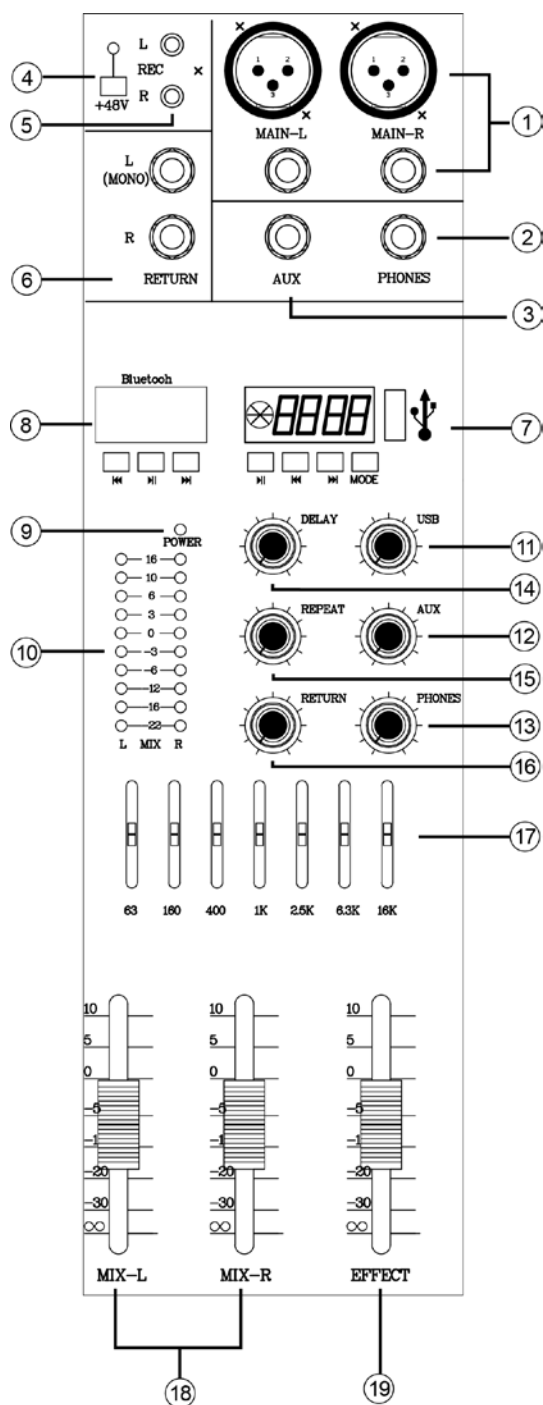
Pressione este interruptor para alimentar o sinal do canal **FADER** o bus **PFL**, de modo que você possa monitorar o sinal de entrada para os auscultadores. Para ligar a alimentação **PFL**, pressione o interruptor até a luz acender.

12. FADER de canal

Ajusta o nível de saída para o sinal de canal. Use estes **FADERS** para ajustar o equilíbrio entre os vários canais.

NOTA: Coloque os **FADERS** dos canais não utilizados para baixo, para minimizar o ruído.

CONTROLOS PRINCIPAIS



1. Saídas principais L/R

Estas fichas conduzem a saída Stereo. Ex.: pode ligar a um amplificador que esteja ligado à coluna principal. Quando utiliza a saída Stereo para gravação recorrendo ao **FADER** principal para controlar o nível, é possível ligar estas fichas ao dispositivo em gravação.

2. Entrada para auscultadores

Ligue os auscultadores nesta entrada.

3. Entrada AUX

A saída Jack é impulsionado pelo ajuste do controle **AUX** (5) de cada canal. Você pode usar a tomada para ligar um processador de efeitos, filtro de vídeo ou outro sistema de monitor.

4. PHANTOM +48V

Este interruptor liga e desliga a alimentação **PHANTOM**. Quando o interruptor está ligado, a mesa fornece **+48VDC** a todos os canais que possuem conectores de entrada para microfones via **XLR**. Ligue este interruptor quando utilizar um ou mais microfones condensadores com alimentação **PHANTOM**.

NOTA: Quando este botão está ligado, a mesa fornece **+48VDC** ao pino 2 e 3 de todas as tomadas de entrada **MIC XLR**.

ATENÇÃO: Certifique-se de deixar este botão em **OFF** se você não precisa de alimentação **PHANTOM**.

Ao ligar o interruptor para **ON**, certifique-se de que apenas os microfones condensadores estão ligados às tomadas de entrada **XLR**. Para além dos microfones de condensador, dispositivos podem ser danificados se conectados à fonte de alimentação **PHANTOM**. Observe, porém, que o interruptor pode ficar ligado quando conectar microfones dinâmicos balanceados.

Para evitar danos aos altifalantes certifique-se de desligar o amplificador (ou colunas amplificadas) antes de ligar ou desligar este interruptor. Também recomendamos que você coloque todos os interruptores de controlo (saída Stereo, **FADER**, **FADERS** do grupo **GROUP 1-2**, **GROUP 3-4**, etc.) para a posição mínima.

5. Saída REC com fichas L/R

Você pode conectar estas saídas não balanceadas **RCA** a um gravador externo para gravar a saída do sinal das tomadas **ST OUT**.

NOTA: O **FADER** principal da não afeta o sinal destes conectores de saída. Ajuste o nível conforme necessário no dispositivo de gravação externo.

6. Fichas de retorno L (MONO) /R

São entrada não balanceadas. O sinal em cada uma dessas entradas alimenta o **STEREO L/R**, **AUX1** e **AUX2**. Se o sinal Stereo for devolvido, será encaminhado para **AUX1** e **AUX2**. Estas fichas são tipicamente

usadas para receber um sinal de retorno a partir de uma unidade de efeito externo (ressonância, atraso, etc.).

NOTA: estas fichas podem ser utilizadas para entrada Stereo auxiliar. Se ligar apenas a ficha **MONO**, a mesa de mistura reconhecerá o sinal como **MONO** e propagará o sinal idêntico de ambos canais **L / R** (esquerda/direita).

7. Leitor de multimédia

Insira um dispositivo **USB** (7) para activar o leitor de música. O leitor suporta ficheiros no formato **MP3** e **WMA**. O leitor está equipado com a função de gravação e inclui Bluetooth. Alterne entre ambas as opções em **MODE**.

8. BLUETOOTH

Pressione o botão “**MP3 MODE**” para seleccionar o modo Bluetooth.

9. Indicador de potência

Este indicador acende quando a mesa é ligada.

10. Nível principal

Este medidor LED mostra o nível de sinal geral e dos auscultadores. Quando o LED está desligado, apresenta o nível geral. Quando está ligado, apresenta o nível dos auscultadores.

11. Controlo USB

Ajusta o sinal principal.

12. Controlo AUX

Ajusta o volume do sinal no canal auxiliar (3).

13. Controlo dos auscultadores

Ajusta o nível de saída para os auscultadores (2).

14. Controlo de atraso (DELAY)

Ajusta o período de atraso (**DELAY**).

15. Repetir

Ajusta a profundidade dos efeitos digitais internos.

16. Retorno

Ajuste o nível do sinal do retorno para o sinal principal.

17. Equalizador gráfico

Este equalizador de 7 bandas ajusta o sinal enviado para a saída principal. O equalizador corta e aumenta todas as bandas de frequência (125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz) dentro da faixa $\pm 12\text{dB}$.

18. Mistura L / R

Ajusta o nível de saída para a entrada principal.

19. FADER para controlar efeitos

Ajusta o nível do sinal para os efeitos internos do controlo principal.

PAINEL TRASEIRO



Alimentação

Entrada de potência 17V AC: insira a ficha de alimentação (incluído).

Interruptor de ligação

GUIA RÁPIDA

1. Assegure-se que a mesa de mistura está desligada e todos os controlos de nível* estão ajustados para o valor mínimo.

* *FADER principal, FADERS dos canais, FADERS GROUP 1-2, controlos de ganho, etc.*

Nota: ajuste o equalizador e os controlos PAN para o nível mais baixo.

2. Desligue todos os dispositivos externos e de seguida ligue os microfones, instrumentos e colunas.

NOTA: ligue guitarras e baixos elétricos através de um dispositivo intermediário, como uma caixa direta, pré-amplificador, ou um simulador. Conectando esses instrumentos diretamente à mesa de mistura, pode resultar em distorção e ruído.

3. Para evitar danos nas colunas, ligue os dispositivos na seguinte ordem: Periféricos → Mesa de mistura → Amplificadores ou colunas amplificadas. Reverta esta ordem quando for para desligar.

NOTA: Se estiver a utilizar microfones condensadores que requeiram alimentação **PHANTOM**, ligue o interruptor (**PHANTOM +48V**) na mesa antes de ligar a alimentação do amplificador.

4. Ajuste o controlo de ganho do canal de modo que os indicadores **PEAK** pisquem brevemente sobre os mais altos níveis de pico.

NOTA: ligue o canal **PFL** se quiser obter uma leitura precisa do nível do sinal de entrada usando o medidor de nível. Ajuste o controlo de ganho de modo que a indicação do medidor de nível de vez em quando se eleve acima do nível "▼" (0).

Atenção que a saída para auscultadores atenua o sinal de todos os canais que tenham o interruptor **PFL** ligado, para que esses sinais possam ser monitorados pelos auscultadores.

5. Ajuste o **FADER principal STEREO OUT** para a posição "0".

6. Definir os **FADERS dos canais** para criar o equilíbrio inicial desejado, de seguida, ajuste o volume geral usando o **FADER principal STEREO OUT**.

NOTA: *Para consultar o nível aplicado a **STEREO L/R** no medidor **LED**, é necessário desligar o interruptor **PFL** ().

* Se o indicador de picos piscar com frequência, é recomendado baixar o **FADER** do canal para evitar distorção.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Entradas

Conectores de entrada	Ganho	Impedância entrada	Impedância	Sensibilidade	Nível	Máximo antes do CLIPPING	Especificações do conector
ENTRADA MIC	-60dB	3kΩ	50-600Ω	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	XLR balanceada (1=Ground; 2=Positivo; 3=Negativo)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
ENTRADA LINHA	-34dB	10kΩ	600Ω	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	JACK TRS Balanceada (T=Positivo; R=Negativo; S=Ground)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETORNO L/R	-	10kΩ	600Ω	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	JACK não balanceada
2TR IN (L/R)	-	10kΩ	600Ω	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

Saídas

Conectores de saída	Ganho	Impedância	Nível	Máximo antes do CLIPPING	Especificações do conector
SAÍDA PRINCIPAL (L / R)	75Ω	600Ω	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	XLR Balanceada (1=Ground; 2=Positivo; 3=Negativo) JACK TRS Balanceada (T=Positivo; R=Negativo; S=Ground)
EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150Ω	10kΩ	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	JACK TRS Balanceada (T=Positivo; R=Negativo; S=Ground)
SAÍDA REC L/R	600Ω	10kΩ	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
AUSCULTADORES	100Ω	40Ω	3mW	75mW	JACK Stereo

Lista de fichas

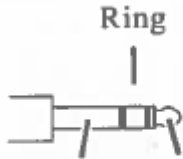
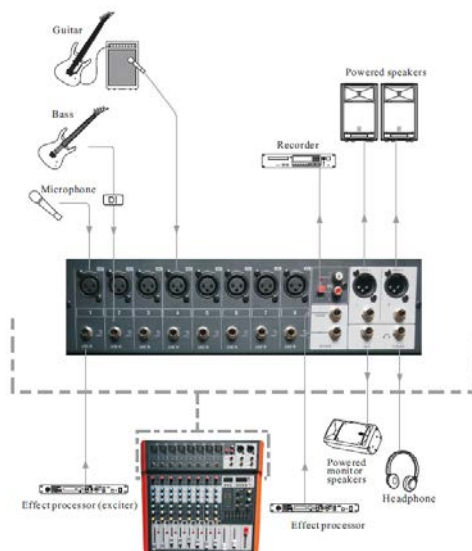
Fichas de entradas e saídas	Polaridades	Configuração
ENTRADA PARA MICROFONE, SAÍDA STEREO	Pin 1: Terra (Ground) Pin 2: Positivo (+) Pin 3: Negativo (-) Entrada / Saída	 INPUT OUTPUT XLR Jack
ENTRADA LINHA (CANAL MONO) SAÍDA GROUP, SAÍDA STEREO, SAÍDA MONITOR, ENVIO AUX, ENVIO EFEITOS	T: Positivo (+) R: Negativo (-) S: Ground	 Ring Sleeve Tip TRS Phone Jack
INSERT	T: Saída R: Entrada S: Ground	
AUSCULTADORES	T: L R: R S: Ground	
ENTRADA PARA LINHA DE RETORNO (CANAL STEREO)	T: Positivo S: Ground	 Sleeve Tip Phone Jack

DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO



Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder



Instrucciones de seguridad

Lea atentamente este manual antes de la primera puesta en marcha del equipo. Conserve el manual de instrucciones para consultas posteriores. Siga el manual de instrucciones para garantizar una utilización correcta.



NO HABRA EL EQUIPO. NO CONTIENE NINGUNA PIEZA REEMPLAZABLE POR EL USUARIO, TODAS LAS REPARACIONES, HAN DE SER EFECTUADAS POR UN TECNICO CUALIFICADO.



El rayo dentro del triángulo, le advierte de la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del equipo, que son de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución.



El punto de exclamación dentro del triángulo llama la atención del usuario de instrucciones y advertencias de seguridad en este manual.

Con el fin de evitar cualquier riesgo de electrocución o incendio, no exponga el equipo a la lluvia o humedad.

Notas:

Asegúrese de que el enchufe de corriente es conforme a las necesidades de corriente necesitadas por el equipo.

La tensión de la corriente del enchufe, se debe corresponder con las necesidades indicadas en el equipo.

No utilice el equipo si el cable de corriente, está dañado.

Proteja el equipo de las salpicaduras, No coloque ningún objeto con agua en las proximidades del equipo.

Conecte el equipo en un enchufe con toma de tierra.

Advertencias:

Toda utilización, manipulación o modificación, que no sean las especificadas en este manual le ponen en riesgo de recibir tensiones peligrosas.

Cualquier reparación, ha de ser efectuada por un técnico cualificado.

Utilice únicamente recambios que sean conformes en todos los puntos con los originales.

Nota:

Seleccione la tensión que corresponda con su enchufe, con la ayuda del conmutador en la parte trasera del equipo.

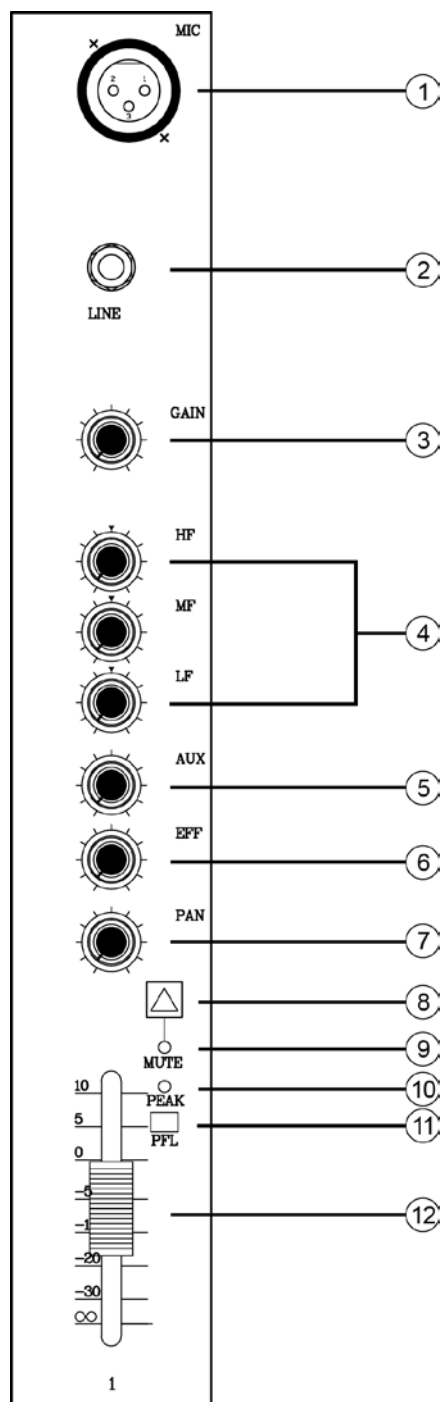
Asegúrese de que el equipo está apagado y desenchufado de la corriente antes de colocar el conmutador en la posición correcta. Declinamos cualquier responsabilidad por los daños ocasionados por un mal uso, mala instalación, mal cableado o uso negligente del equipo, así como por negligencia del usuario.

Notas Importantes:

- 1) Lea el manual de empleo antes de la primera puesta en marcha del equipo.
- 2) Conserve este manual para futuras consultas.
- 3) Lea las instrucciones de seguridad antes de conectar el equipo y de encenderlo.
- 4) Respete todas las instrucciones de seguridad y de uso contenidas en este manual.

- 5) Respete todas las instrucciones de seguridad para evitar un incendio y/o descargas eléctricas.
- 6) Agua y humedad: No utilice el equipo cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera o lavabo.
- 7) No coloque el equipo en un carro, soporte, taburete o mesa inestable. El equipo se puede caer y provocar daños. Utilice el equipo únicamente con un carro, soporte, taburete o mesa recomendados por el fabricante.
- 8) Cuando el equipo está instalado en un soporte, muévelo con precaución. Las paradas bruscas y los balanceos, pueden provocar daños al equipo.
- 9) Si monta el equipo en una pared o techo, siga las instrucciones del fabricante y utilice solo materiales de montaje recomendados por el fabricante.
- 10) Coloque el equipo lejos de salidas de calor tales como radiadores, chimeneas y otros equipos similares.
- 11) Coloque el equipo de tal manera que este perfectamente ventilado. No colocar en una superficie blanda que pueda tapar las rejillas de ventilación.
- 12) Coloque el cable de corriente de tal manera que no pueda ser pisado o dañado especialmente cerca del equipo o del enchufe.
- 13) Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier mantenimiento o limpieza.
- 14) Utilice únicamente un paño húmedo. No deje que penetre ningún líquido dentro del equipo.
- 15) En caso de no ser usado prolongadamente, desenchúfelo de la corriente.
- 16) Haga verificar el equipo por un técnico cualificado, si :
 - El cable o la clavija de corriente están dañados.
 - Cualquier objeto líquido ha penetrado en el equipo.
 - El equipo ha estado expuesto a la lluvia o cualquier otro líquido.
 - El equipo no funciona normalmente o presenta cambios significativos en su funcionamiento.
 - El equipo se ha caído y/o presenta daños en la carcasa.
- 17) Para las reparaciones, asegúrese de que únicamente usan recambios homologados por el fabricante y que estas presten exactamente las mismas características que las originales.
- 18) Después de cada reparación, pida al técnico que haga todos los test de rutina, con el fin de asegurar un buen funcionamiento del equipo.

AJUSTES DE CANAL:



① Clavija de entrada MICRO

Clavijas XLR simétricas para Micro (1: masa; 2: positivo; 3: negativo)

② Jack de entrada LINEA

Jack estéreo 6,35mm (Punta: Positivo, Anillo: Negativo Base: Masa)
Esta clavija, acepta tanto clavijas simétricas como asimétricas.

③ Control de GANACIA

Ajuste del nivel de entrada de señal. Con el fin de obtener el mejor equilibrio entre la relación S/R y la dinámica, ajuste el nivel de entrada de manera que el indicador PEAK (cresta) nada más que se ilumine ocasionalmente y brevemente con los transitorios de más en agudos.

④ Ecualizador (HIGH, MID & LOW)

Este ecualizador de tres bandas ajusta las bandas de frecuencias graves, medias y agudas. El canal estéreo posee uno de dos bandas: GRAVES & AGUDOS. Cuando el botón está ajustado a la posición "▼", la respuesta de esa frecuencia, no está modificada. Gire el botón hacia la derecha para aumentar y hacia la izquierda para disminuir. La tabla siguiente muestra el tipo de ecualización, la frecuencia y la amplificación/Atenuación para cada una de las tres bandas.

Banda	Tipo	Frecuencia	Max. Corte/Boost
AGUDO	Atenuación	12kHz	± 15dB
MEDIO	Pico	2.5kHz	
GRAVES	Atenuación	80Hz	

⑤ AUX

Ajuste de nivel de señal enviada al bus AUX.

⑥ Control de EFECTOS

Ajuste del nivel de señal del canal enviado al Bus de efectos. Note que el nivel de señal enviado al Bus, es afectado por el fader del

canal.

⑦ Control PAN

El control PAN determina el posicionamiento estéreo de la señal en los Buses STEREO I & D.

⑧ Conmutador MUTE

Cuando está apretado, la señal de canal entra en Mute y no se escucha.

⑨ Indicador MUTE

Apriete el conmutador MUTE y el indicador se iluminará en Rojo.

⑩ Indicador de pico

El nivel de pico de señal post-EQ es detectado y el indicador PEAK se ilumina en amarillo cuándo el nivel llega a 3dB por debajo de clipping.

⑪ Conmutador PFL

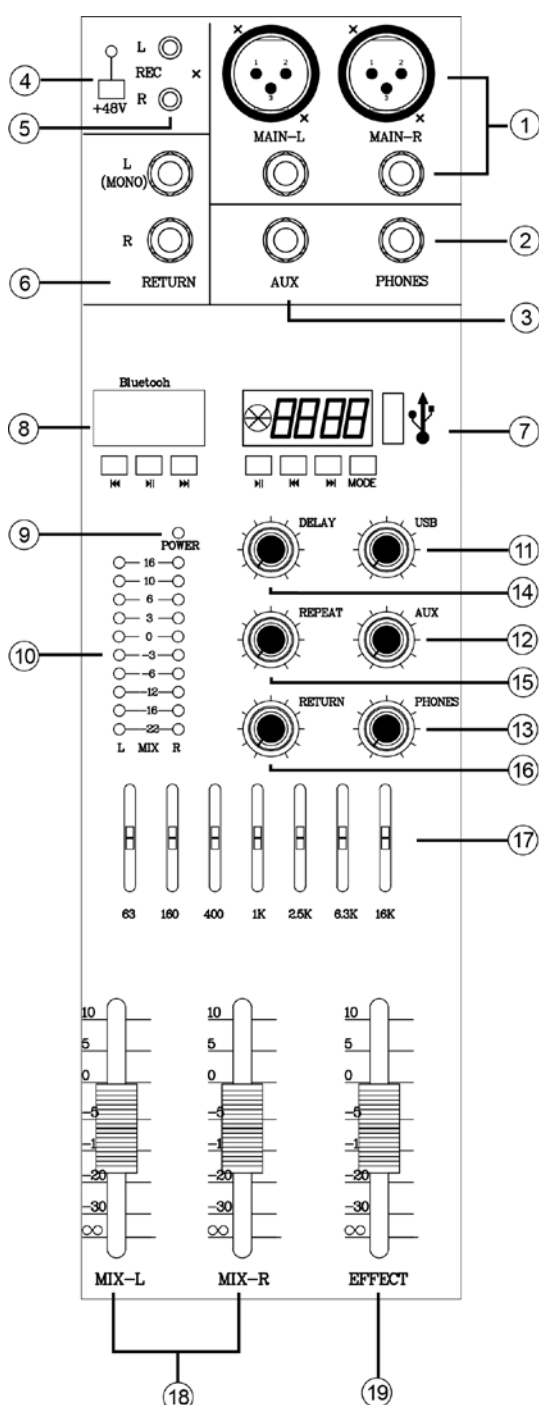
Apriete el conmutador para enviar la señal pre-fader del canal al bus PFL para escucharla en el casco. El conmutador se ilumina.

⑫ Fader Canal

Ajusta el nivel de señal del canal. Utilice estos faders para ajustar el equilibrio entre los diferentes canales.

NOTA: Baje completamente los Faders de todos los canales para minimizar los ruidos parásitos.

SECCIÓN MASTER:



① Salida principal (I/D) MAIN OUT

La señal estéreo de una mesa de mezclas sale por estas clavijas. Las puede conectar a un amplificador o a unos bafles amplificados. Si usted graba la salida estéreo, utilice el Fader general MAIN OUT para ajustar el nivel. Puede conectar también esta salida a un grabador.

② Clavijas PHONES

Conecte los auriculares en este Jack estéreo.

③ Salida AUX

Esta salida está alimentada por el control AUX (5) de cada canal. Le permite conectar a un efecto o un monitor.

④ Conmutador de alimentación fantôme +48V

Este conmutador activa/desactiva la alimentación fantôme. Cuando está en ON, la mesa de mezclas envía +48V a todos los canales equipados con conector de micro XLR. Ponga este conmutador en ON si usted utiliza uno o varios micrófonos que necesiten alimentación fantôme.

NOTA: Cuando el conmutador está en ON, los pins 2 y 3 de todas las entradas micro de tipo XLR serán alimentadas con +48Vdc.

ATENCIÓN: Deje el conmutador en posición OFF (apagado) si no necesita alimentación fantôme.

Cuando ponga el conmutador en ON, asegúrese de que solo los están conectados a las conexiones XLR micrófonos de condensador. Un micrófono normal corre el riesgo de estropearse cuando está conectado a una alimentación fantôme. Sin embargo, tenga en cuenta que el conmutador

puede estar en ON cuando los micrófonos enchufados, son dinámicos balanceados.

Con el fin de evitar dañar los altavoces, apague el amplificador o los bafles amplificados antes de apagar o encender el mezclador. Esta recomendado bajar todos los controles de salida (Salida estéreo, fader general, faders del grupo 1-2, faders del grupo 3-4, etc...), antes de accionar el conmutador de encendido, para evitar riesgos de ruidos potentes que pueden dañar el oído o el equipo.

⑤ Salida REC (G / D)

Conecte estas clavijas RCA asimétricas en un grabador externo, para grabar la señal que sale de las clavijas de salida estéreo. Tenga en cuenta que el potenciómetro de salida estéreo master, no afecta a la señal de estas clavijas. Ajuste el nivel directamente en el grabador externo.

⑥ CLAVIJAS RETURN L (MONO) R

La señal de estas clavijas Jack asimétricas son enviadas directamente al bus STEREO G/D a los bus AUX1 y AUX2. Estos Jack se utilizan normalmente, para recibir la señal de un efecto externo (rever, Delay, etc.). Estas clavijas, además pueden servir como entrada auxiliar estéreo. Si nada más usa la clavija L (MONO), el mezclador identifica la señal como Mono y pasara la misma señal por las entradas L y R.

⑦ Lector USB

Conecte un Pen USB en la clavija USB (7) para activar el lector. Puede leer los ficheros MP3, WMA, etc. El lector ofrece una función Bluetooth y de grabación. Seleccione el modo vía el botón MODE.

⑧ BLUETOOTH

Apriete en el botón MODE para seleccionar el modo BLUETOOTH.

⑨ Indicador POWER

Este indicador se ilumina cuándo el mezclador está encendido.

⑩ Escala de LED

Este vúmetro de LED, indica el nivel de señal de las salidas MAIN y PHONES. Indica el nivel MAIN cuando no está encendido y el nivel de AURICULARES cuando está iluminado.

⑪ USB

Ajusta el nivel de señal hacía el bus principal.

⑫ AUX

Ajusta el volumen de la salida AUX (3)

⑬ PHONES

Ajusta el nivel de salida de PHONES (2).

⑭ Retardo (Delay)

Ajusta el retardo del procesador de sonido interno.

⑮ REPETICIÓN

Ajusta la profundidad de los efectos digitales internos.

⑯ RETURN

Ajusta el volumen de la clavija RETURN hacía el bus principal.

⑰ ECUALIZADOR GRAFICO PRINCIPAL

Este ecualizador de 5 bandas, ajusta la señal proveniente de MAIN OUT. El ecualizador atenúa o amplifica todas las bandas de frecuencias (100Hz / 400Hz / 1kHz / 3kHz / 8kHz) en un rango de $\pm 12\text{dB}$.

⑱ MIX L / R

Ajusta el volumen de la salida principal.

⑲ Control Fader de los Efectos

Ajusta el nivel de señal de los efectos internos hacía el bus principal.

TRASERA:



① Alimentación

Clavija de alimentación AC: Conecte el adaptador de corriente incluido.

② Interruptor ON/OFF

GUIA RAPIDA

1. Asegúrese que el mezclador está apagado y que todos los controles están al mínimo.

** Faders master STEREO OUT, Faders canal, Faders GROUPE 1-2, contrales de GAIN, etc.*

Nota Ajuste el ecualizador y los controles PAN en la posición ▼.

2. Apague todos los aparatos externos y conecte los micrófonos, instrumentos y altavoces.

Nota: No conecte directamente las guitarras eléctricas y bajos. Conéctelas a través de un preamplificador o un simulador de amplificación.

3. Para evitar dañar sus altavoces, encienda el equipo, en el orden siguiente → Mesa de mezclas → Etapas de potencia o bafles amplificados. Apague en el orden inverso.

NOTA: Si utiliza un micro de condensador que necesita alimentación fantôme, encienda la alimentación fantôme antes de encender su amplificador o bafles activos.

4. Ajuste los controles de GAIN de los canales de manera que los indicadores PEAK correspondientes, se iluminen brevemente con los picos más fuertes.

Nota: Active el conmutador PFL del canal si usted desea obtener una lectura precisa de la señal entrante al vu-meter. Ajuste los controles de GAIN de manera que el vu-meter pase ocasionalmente el nivel "▼" (0).

Tenga en cuenta que la clavija PHONES envía la señal de salida pre-fader de todos los canales que tengan apretados el conmutador PFL.

5. Ponga el potenciómetro Master en posición "0".

6. Ajuste los potenciómetros de canal de manera que encuentre el equilibrio inicial buscado. Ajuste entonces el volumen general por medio de los potenciómetros de salida estéreo.

NOTA: * Para ver en el vu-metro el nivel aplicado al bus STEREO G/D, quite el conmutador PFL ■

* Si el indicador PEAK se ilumina constantemente, baje los potenciómetros de canal, para evitar distorsión.

CARACTERISTICAS TECNICAS

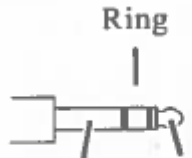
Entradas

Conectores de entrada	Ganancia	Impedancia de entrada	Impedancia apropiada	Sensibilidad	Nivel nom.	Max. antes clipping	Conectores
ENTRADA MICRO	-60dB	3k Ω	50-600 Ω Micros	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	XLR sim. (1=masa; 2=pos.; 3=neg.)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
ENTRADA LINEA	-34dB	10k Ω	600 Ω Linea	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Jack estéreo sim. (Punta=pos; Anilla=neg; Base=Masa)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/R	-	10k Ω	600 Ω Linea	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Jack asim.
2TR IN (L/R)	-	10k Ω	600 Ω Linea	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

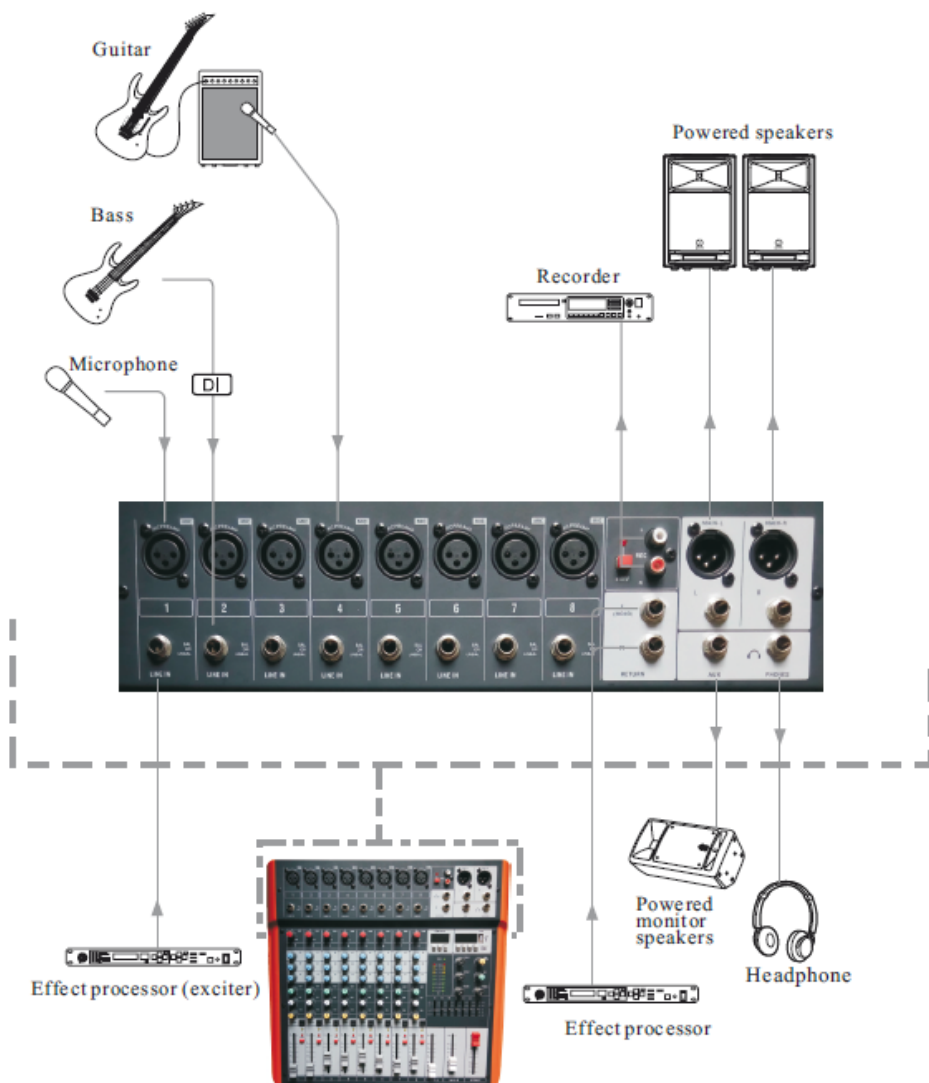
Salidas

Conectores de salida	Ganancia	Impedancia apropiada	Nivel nominal	Max. antes clipping	Conectores
SALIDA PRINCIPAL (G/D)	75 Ω	600 Ω Linea	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	XLR sim (1=masa; 2=pos.; 3=neg.) Jack estereo sim. (Punta=pos; Anilla=neg; Base=Masa)
EFFECTO/AUX (AUX1/2) SEND	150 Ω	10k Ω Linea	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	Jack estereo sim. (Punta=pos; Anilla=neg; Base=Masa)
REC OUT G/D	600 Ω	10k Ω Linea	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
SALIDA CASCOS	100 Ω	40 Ω CASQUE	3mW	75mW	Estereo Jack

LISTA DE CONECTORES

Entradas y salidas	Polaridades	Configuración
ENTRADA MICRO, SALIDA ESTEREO	Pin 1 : Masa Pin 2: Hot (+) Pin 3: Cold (-) entradas/salidas	INPUT OUTPUT  XLR Jack
ENTRADA LÍNEA (canales mono) SALIDA GRUPO, SALIDA MONITOR, SALIDA ESTEREO, SALIDA MONITOR, ENVIO AUX, ENVIO EFECTOS	Punta: Hot (+) Anilla: Cold (-) Base: Masa	Ring 
INSERT	Punta: Salida Anilla: Entrada Base: Masa	Sleeve Tip TRS Phone Jack
AURICULARES	Punta: G Anilla: D Base: Masa	

ESQUEMA DE CONEXIONES:



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser tirados a la basura convencional. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

Varnostne smernice

Pred prvim zagonom izdelka preberite navodila. Hranite navodila za nadaljnjo uporabo. Upoštevajte vsa navodila pri uporabi naprave, da se zagotovi pravilna uporaba.



NE ODPIRAJ POKROVA. VSA POPRAVILA MORA OPRAVITI USPOSOBLJENA OSEBA.



Strela v trikotniku se uporablja za opozarjanje uporabnika na nevarnost električnega udara.



Klicaj v trikotniku se uporablja za opozarjanje uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje.

Da bi se izognili tveganju električnega udara ali požara, ne izpostavljajte napravo dežju in vlagi.

Opombe:

Poskrbite, da so električne vtičnice ustreznega napajanja, potrebnega za to enoto.

Omrežna napetost mora ustrezati, navedeni na hrbtni strani enote.

Ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.

Napravo zaščitite pred brizganjem. Ne postavljajte posode napolnjene z tekočino na napravo.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.

Opozorila:

Vsaka uporaba, sprememba ali manipulacija, razen tistih katere so navedene v tem priročniku lahko izpostavi nevarnosti udara električnega toka.

Vsa popravila mora opraviti kvalificiran serviser

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki so popolnoma v skladu z originalnimi deli.

Opomba :

Izberite napetost, ki ustreza napetostjo navedeni na hrbtni strani enote.

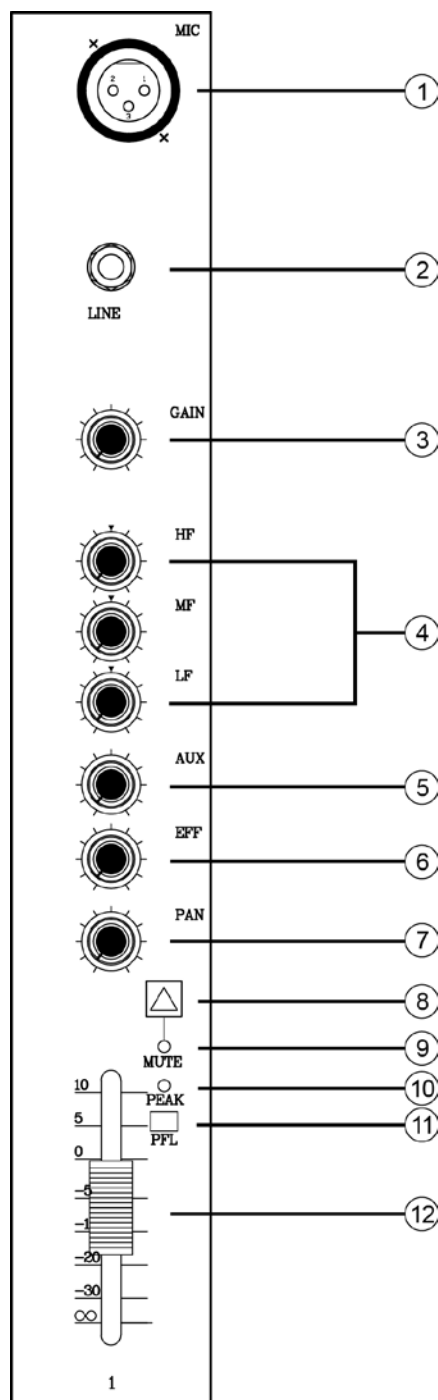
Prepričajte se, da je naprava izklopljena in izključena pred vklopom na zahtevano napetost. Mi ne prevzemamo nobene odgovornosti za škodo zaradi nepravilne namestitve, napeljave ali uporabe zaradi malomarnosti ali napake uporabnika.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1) Preberite navodila pred uporabo te naprave in ga shranite za poznejšo uporabo.
- 2) Upoštevajte vsa opozorila in navodila o napravi vsebovanih v priročniku.
- 3) Ne postavljajte naprave blizu vode, npr v kopalnici, v bližini kad, bazenov, itd.
Pri prevozu enote uporabljajte transportni kovček, ki ga priporoča proizvajalec.
Nenadne zaustavitve, velika moč in hrapava površina lahko povzroči obračanje enote.
- 4) Hranite ločeno od virov toplote, kot je radiator, štedilnik in ojačevalec itd.

- 5) Uporabljajte napravo samo z nazivno električnim napajanjem. Če niste prepričani o svoji vrsti napajanja. Če enota deluje z baterijami ali drugimi napajaji se obrnite na svojega prodajalca ali lokalnega dobavitelja električne energije, in preverite v tem priročniku.
- 6) Povezava z zemljo ali polarizacija: Če je naprava opremljena s polariziranim AC vtikačem, obstaja samo en način, da vstavite vtikač. To je varnostna lastnost.
- 7) Ne hodite ali stiskajte napajalni kabel.
- 8) Enoto očistite z mehko krpo. Preprečite vstop vode ali drugih tekočin v ohišje.
- 9) Izključite napajalni kabel, če se naprava ne uporablja za dolgo časa ali med nevihto, da preprečite poškodovanje notranjega vezja.
- 10) Preprečite vstop predmete in tekočine v enoto.
- 11) Če se kaj naslednjega zgodi, se obrnite na usposobljeno osebje:
 - A) Napajalni kabel ali vtikač poškodovana; ali
 - B) Predmet ali tekočina je vstopila v enoto; ali
 - C) Enota je bila izpostavljena dežju; ali
 - D) Enota ne deluje; ali
 - E) Enota je padla ali ne deluje normalno.
- 12) Popravila --- Ne poskušajte popravljati sami. Vsa popravila mora opraviti strokovnjak. Uporabniku je dovoljeno samo za opravljanje manipulacije, nastavitve in kontrole, navedene v tem priročniku.
- 13) Prezračevanje --- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtih, da se prepreči pregrevanje naprave. Ne postavljajte naprave na posteljo, odejo, kavč ali podobno mehko površino. Ne postavljajte enote znotraj knjižnih polic, zaprtih omar, itd.
- 14) Dodatna oprema --- Ne uporabljajte delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, da se prepreči škoda.
- 15) Pomožna oprema --- Ne postavljajte enote na nestabilno vozilo, police, stojalo ali mizo. To lahko povzroči resno poškodbo otroka ali odrasle osebe, če enota pade dol. Prosimo, uporabite vozilo, police, stojalo ali mizo, ki jih priporoča proizvajalec.
- 16) Rezervni deli --- Če naprava zahteva nadomestne dele uporabljajte samo deli, ki jih priporoča proizvajalec, in da so v vseh pogledih enaki kot originalni deli. .
- 17) Preverjanje Varnost --- Po popravilu, serviser mora preizkusiti napravo za varnost.

KONTROLA KANALOV:



① MIC vhod

Balansiran XLR mikrofonski vhod (1: ground; 2: hot; 3: cold)

② LINE vhod

Balansiran Jack vhod (T: hot; R: cold; S: Ground)

Lahko priključite bodisi simetrično ali asimetrično Jack vtikače na to vtičnico.

③ GAIN kontrola

Prilagoditev ravni vhodnega signala. Da bi dobili najboljše ravnovesje med razmerjem S / N in dinamičnim razponom, nastavite vhodni nivo signala, tako da sveti lučka PEAK občasno in na kratko samo na najvišjim vhodnim signalom.

④ Equalizer (VISOKI, SREDNJI IN NIZKI)

Ta 3-pasovni EQ nastavi visoke, srednje in nizke frekvenčne pasove kanala. Stereo kanal ima 2-frekvenčni pas: visoki in nizki. Nastavitev gumba na položaj "▼" proizvaja ravno frekvenčni odziv v ustreznem pasu. Zavrtite gumb v desno da povečate ustrezen frekvenčni pas, pri zavijanju v levo stanjšate pas. Spodnja tabela prikazuje vrsto EQ, frekvenco in največjo cut / boost za vsakega od treh pasov.

Pas	Vrsta	Frekvenca	Max. Cut/Boost
VISOKI	Shelving	12kHz	± 15dB
SREDNJI	Peaking	2.5kHz	
NIZKI	Shelving	80Hz	

⑤ AUX Kontrola

S tem gumbom prilagodite nivo signala za AUX BUSES.

⑥ EFFECT Kontrola

Nastavi nivo signala, poslanega iz kanala EFFECT bus. Upoštevajte, da na nivo signala poslanega iz kanala vpliva tudi drsnik kanala.

⑦ PAN Kontrola

PAN kontrola določa stereo pozicioniranje kanal signala na STEREO L in D.

⑧ MUTE Stikalo

Ko vklopite to stikalo izklopi signal kanala za vse izhode.

⑨ MUTE Indikator

Pritisnite MUTE stikalo in indikator zasveti rdeče.

⑩ PEAK indikator

Največji nivo -EQ signala zazna in lučka PEAK sveti rumeno, ko nivo doseže 3 dB pod kliping.

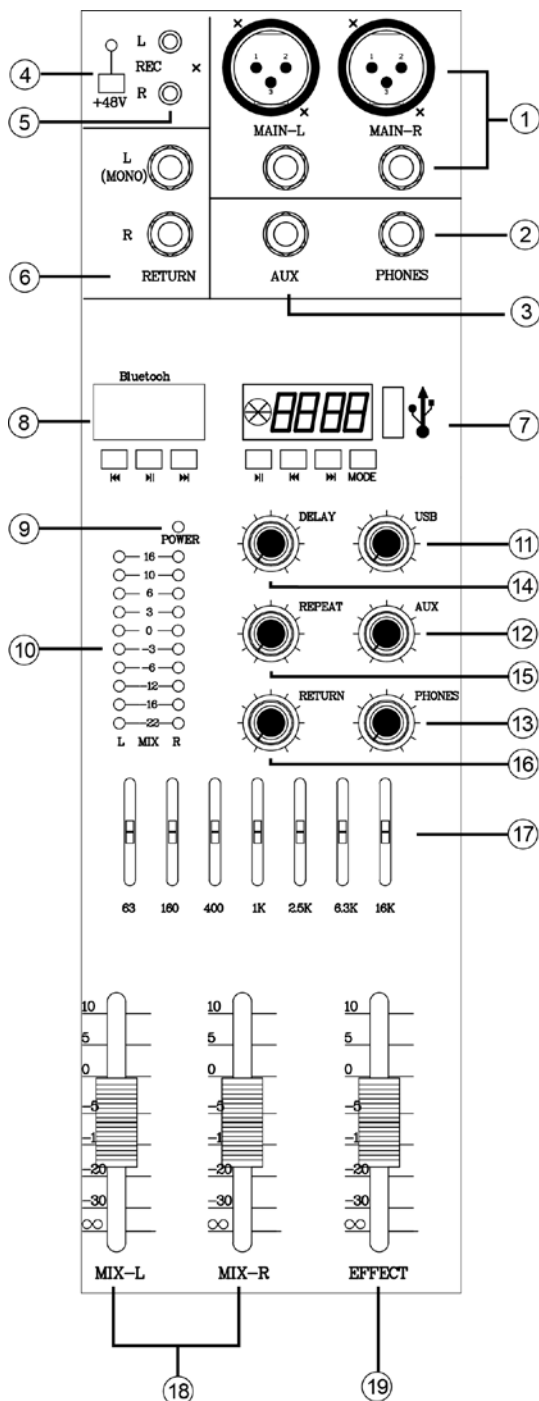
⑪ PFL stikalo

Pritisnite to stikalo za feed na poti pre-kanalni fader signala v PFL bus, tako da lahko spremlja signal iz PHONES vtičnice. Za vklop PFL feed pritisnite na stikalo tako, da zasveti

⑫ Drsnik kontrole kanala

Prilagodi nivo signala kanala. Uporabite te drsnike za prilagoditev ravnotežja med različnimi programi. OPOMBA: Nastavite drsnikov za neizkoriščene kanale na najnižjo točko za zmanjšanje hrupa.

MASTER KONTROLE:



① GLAVNI IZHOD (L, D) priključki

Ti priključki pošiljajo mixerju stereo izhod. Npr lahko povežete te priključke do ojačevalca, ki poganja glavni zvočnik. Ko snemate v mixer za stereo izhod z uporabo MAIN OUT Master fader za kontrolo nivojev, lahko povežete tudi te vtičnice na snemalno napravo.

② PHONES prikljček

Povežite par slušalk na to stereo PHONE vtičnico.

③ AUX prikljček

Izhodna vtičnica poganja nastavev kontrole AUX (5) za vsak kanal. Uporabite lahko ta prikljček za povezavo z efekt enoto, video filtrom ali drugim monitor sistemom.

④ PHANTOM +48V stikalo

To stikalo vklopi in izklopi fantomsko napajanje. Ko je stikalo vklopljeno oskrbuje mixer + 48V fantomsko napajanje na vseh kanalih, ki imajo MIC XLR vhodne priključke. Zavrtite to stikalo, če uporabljate enega ali več-phantomskih napajanj kondenzatorskih mikrofонов

OPOMBA: Ko je to stikalo vklopljeno oskrbuje mixer DC + 48V napajanje na pin 2 in 3 za vse vrste MIC XLR vhodov.

POZOR: Bodite prepričani, da pustite to stikalo na OFF, če ne potrebujete fantomske napajanje.

Ko zavrtite stikalo na ON, se prepričajte, da so le kondenzatorski mikrofoni povezana z vhodnimi XLR priključki. Razen kondenzatorskih mikrofонов naprava se lahko poškoduje, če je povezana s fantomskim napajanjem.

Upoštevajte pa, da se stikalo lahko levo pri povezovanju z balansiranimi dinamičnim mikrofoni.

Da bi preprečili poškodbe zvočnikov, se prepričajte, da je izklopljen ojačevalec moči pred vklopom ali izklopom tega stikala. Prav tako priporočamo, da zavrtite vse izhodne

kontrole (stereo izhod, Master drsnik, GROUP 1-2 Drsnik, GROUP 3-4 Drsnik, etc) na njihove minimalne nastavitve pred uporabo stikala, da bi preprečili tveganje za premočen zvok, ki bi lahko povzročil izgubo sluha ali poškodbe naprave.

⑤ REC izhod (L, D) priključki

Lahko povezovanje te nebalansirani RCA priključki na zunanji snemalnik za snemanje izhodnega signala iz priključkov ST OUT. Opomba: mixer STEREO OUT glavni fader ne vpliva na izhodni signal teh priključkov. Prilagodite nivo, kot je potrebno na zunanji snemalni napravi.

⑥ RETURN L (MONO) D priključki

To so nebalansirani vhodni PHONO priključki. Signal v vsakega od teh priključkom feed v STEREO L / R bus in AUX1 in AUX2 bus na. Stereo signal je bil vrnjen, enotni mixerja signala je poslal v AUX1 in AUX2 bus. Ti priključki se navadno uporabljajo za prejemanje povratnega signala z zunanje efekt enote (reverb, delay itd).

Opomba: Ti priključki se lahko uporablja tudi kot pomožni stereo vhod. Če se povežete z L (MONO) priključek samo, bo mixer prepoznal signal kot mono in se širi na enak signal iz obeh L in D priključkov.

⑦ Predvajalnik glasbe

Vstavite USB ključ v USB vtičnico (7) za aktiviranje predvajalnika glasbe. Naprava podpira MP3, WMA datoteke. Predvajalnik ponuja funkcijo Bluetooth in snemanja. Izberite način z gumbom MODE.

⑧ BLUETOOTH

Pritisnite MP3 MODE stikalo za izbiro Bluetooth načina.

⑨ POWER indikator

Ta indikator zasveti, ko je mixer vklopljen.

⑩ Level Meter

Ta LED meter prikazuje raven izhoda signala za MAIN in PHONES. Prikaže MAIN nivo ko ne sveti. Prikaže PHONES nivo ko se prižge.

⑪ USB Kontrole

Prilagodite nivo signala za MAIN bus.

⑫ AUX Kontrola

Prilagodi izhodno glasnost signala za AUX vtičnice (3)

⑬ PHONES Kontrola

Prilagodi nivo izhodnega priključkov (2).

⑭ Delay Kontrola

Prilagodi časovni zamik enote notranjega efekta.

⑮ REPEAT Kontrola

Prilagodi globino notranjih digitalnih efektov.

⑯ RETURN Kontrola

Prilagodi nivo signala iz RETURN priključka na MAIN bus.

⑰ GLAVNI GRAFIČNI EQUALIZER

Ta 7-pasovni EQ prilagodi zvočni signal poslan GLAVNEMU IZHODU. EQ poreže ali boosts vse pasovne frekvence (125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz) v območju $\pm 12\text{dB}$.

⑱ MIX L / D

Prilagodi izhodni nivo GLAVNE vtičnice.

⑲ Drsnik EFFECT Kontrole

Prilagodi nivo signala notranjih efektov GLAVNEGA bus.

ZADNJA PLOŠČA:



① NAPAJANJE

17V AC vhod napajanja: Pravilno vstavite napajalni adapter (priložen).

② Stikalo napajanja

HITRI VODNIK

1. Prepričajte se, da je vaš mešalnik izklopljen in da so vse kontrole nivoja * na minimumu.

** STEREO OUT Master drsnik, Drsnik kanalov, GROUP 1-2 faders, GAIN kontrole, itd.*

OPOMBA: Nastavite equalizer in PAN kontrole ▼ položajem.

2. Izklopite vse druge zunanje naprave, nato pa priključite mikrofone, instrumente in zvočnike.

OPOMBA: Priključite električne kitare in base prek posredniške naprave, kot direct box, preamp, ali amp simulator. Povezovanje teh instrumentov neposredno v profesionalni mixer lahko povzroči degradiranje zvoka in hrupa.

3. Da bi se izognili poškodbam zvočnikov, vklopljajte naprave v naslednjem vrstnem redu: periferne naprave → profesionalni avdio meixer → ojačevalci ali zvočnike). Izklaplajte po obratnem vrstnem redu

OPOMBA: Če uporabljate kondenzatorja mikrofone, ki zahtevajo fantomsko napajanje, vklopite na mixerju fantomsko glavno stikalo preden vklopite na elektriko ojačevalec ali zvočnike

4. Nastavite kontrolnike za GAIN kanal tako, da so ustrezni kazalniki PEAK kratko utripajo na najvišjih nivojih konic.

OPOMBA: Obrnite kanal PFL stikalo, če želite, da bi dobili natančno branje dohodnega nivoja signala z uporabo level metra. Prilagodite GAIN kontrole tako, da level meter indicator občasno dvigne nad "▼" (0) nivoja.

Upoštevajte, da je stikalo PHONES priključka izhoda pre-fader zvoka signale iz vseh kanalov z njihovim PFL stikalom v položaju ON, tako da se ti signali lahko spremljamo preko slušalk.

5. Nastavite STEREO OUT Master drsnik na položaj "0".

6. Nastavite drsnike kanalov da ustvarite željeno začetno stanje, nato pa prilagodite celotno jakost pomočjo STEREO OUT Master drsnika.

OPOMBA: * Za uporabo level metra si ogledate stopnje, ki se uporablja za STEREO L / D busesi, izklopite PFL stikalo 

* Če lučka PEAK sveti pogosto, spustite drsnik kanala malo, da se prepreči popačenje

TEHNIČNI PODATKI

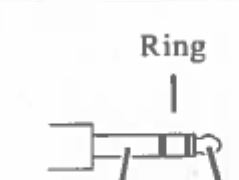
Vhodne specifikacije

Vhodni priključki	Gain	Vhodna impedanca	Primerna impedanca	Občutljivost	Nominalni nivo	Max. pred klippingom	Specifikacija priključka
CH VHOD MIC	-60dB	3kΩ	50-600Ω Mics	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	Bal. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
CH VHOD LINE	-34dB	10kΩ	600Ω Line	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/D	-	10kΩ	600Ω Line	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Unbal. Jack
2TR IN (L/D)	-	10kΩ	600Ω Line	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

Izhodne specifikacije

Izhodni priključki	Gain	Primerna impedanca	Nominalni nivo	Max. pred klippingom	Specifikacije priključka
GLAVNI IZHOD (L / D)	75Ω	600Ω Line	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	Bal. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold) Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150Ω	10kΩ Line	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
REC OUT L/D	600Ω	10kΩ Line	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
PHONES OUT	100Ω	40Ω Phones	3mW	75mW	Stereo Jack

SEZNAM PRIKLJUČKOV

Vhod in izhod priključki	Polariteta	Konfiguracija
MIC VHOD, STEREO IZHOD	Pin 1 : Zemlja Pin 2: (+) Pin 3: (-) vhod/izhod	 INPUT OUTPUT XLR Jack
LINE VHOD (mono kanali) GROUP IZHOD, STEREO IZHOD, MONITOR IZHOD, AUX SEND, EFFECT SEND	Tip: (+) Ring: (-) Sleeve: Zemlja	 Ring Sleeve Tip TRS Phone Jack
INSERT	Tip: Izhod Ring: Vhod Sleeve: Zemlja	

PHONES

RETURN LINE VHOD (stereo kanali)

Tip: L

Ring: D

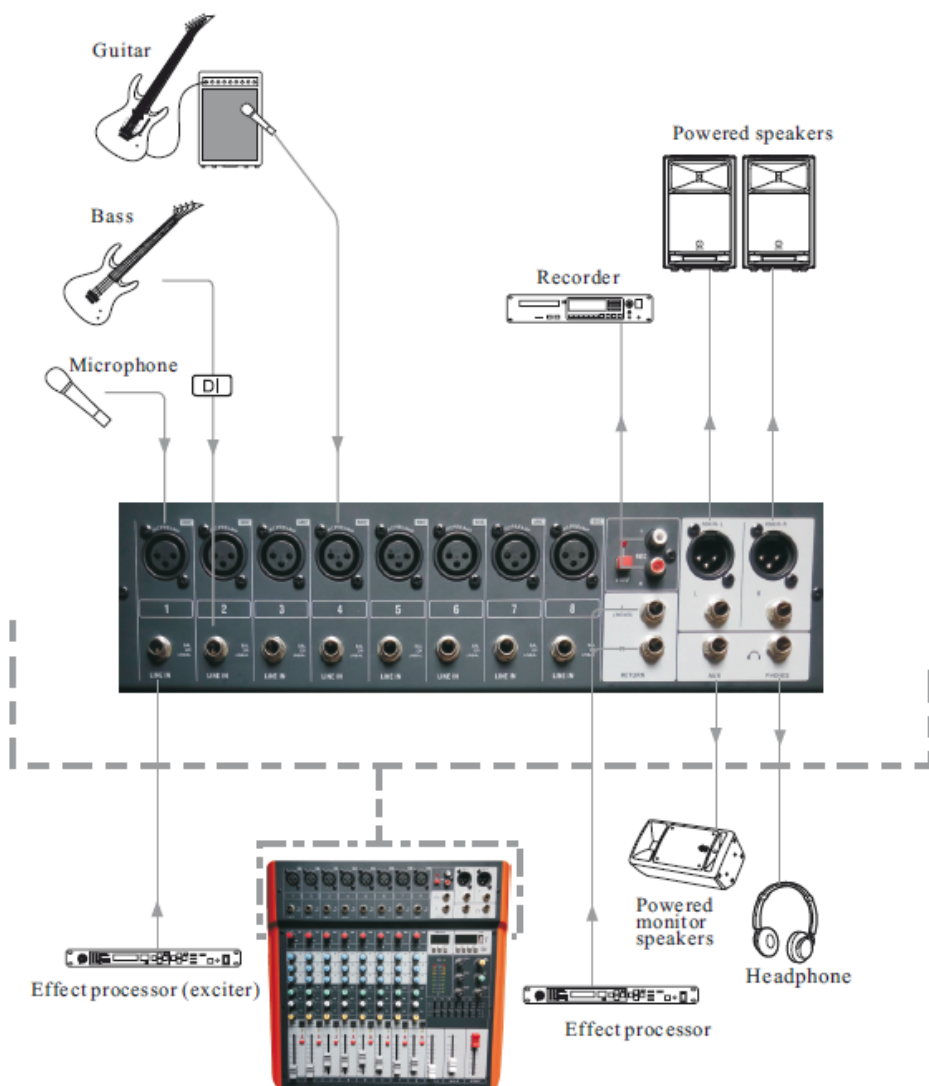
Sleeve: Zemlja

Tip: Hot

Sleeve: Zemlja



DIAGRAM POVEZAVE:



Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjne odpadke. Prosim, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.



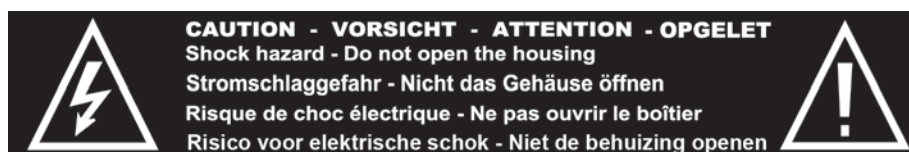
De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies..

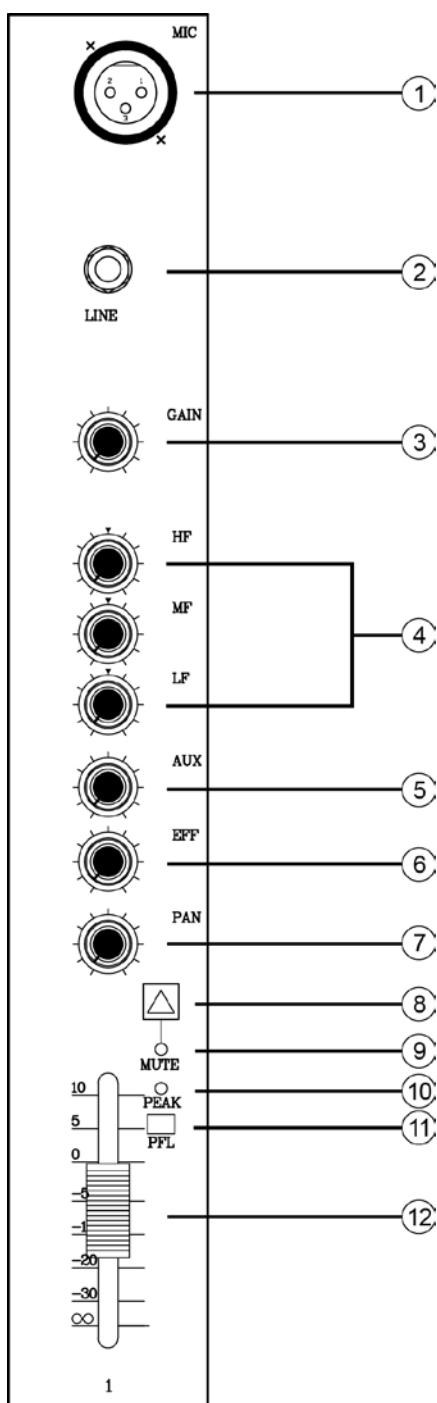


De hand-symbool verwijst naar nuttige tips en aanvullende informatie over het gebruik van het apparaat.



- **Waarschuwing:** Alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten!
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel. Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken
 - Alvorens u het toestel schoonmaakt
 - in geval van onweer
 - als u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

KANAAL CONTROLE SECTIE:



① MIC ingang

Gebalanceerde XLR microfoon ingang (1: massa; 2: hot; 3: cold)

② LINE ingangen

Gebalanceerde 6,35mm stereo jack ingang (T: hot; R: cold; S: massa)

U kunt gebalanceerde en ongebalanceerde jack pluggen aansluiten.

③ GAIN controle

Stelt het ingangssignaalniveau in. Om het beste evenwicht tussen de signaal/ruis verhouding en het dynamische bereik te bereiken, stel het ingangssignaalniveau zo in dat de PEAK indicatie alleen af en toe en kortstondig oplicht tijdens de hoogste ingangstransienten.

④ Equalizer (HIGH, MID & LOW)

Deze 3-band EQ stelt de hoge, midden en lage frequentiebanden in. Het stereo kanaal heeft een 2-frequentie band: HIGH & LOW. In de "▼" positie is er geen verandering in de frequentie band. Draai de knop naar rechts om de frequenties in de band te versterken en naar links om ze te verminderen. Het volgende tabel toont de EQ type, de frequentie en de maximale cut/boost voor elke band:

Band	Type	Frequentie	Max. Cut/Boost
HIGH	Shelving	12kHz	± 15dB
MID	Peaking	2.5kHz	
LOW	Shelving	80Hz	

⑤ AUX Controle

Instelling van de kanaalsignaalniveau's naar de AUX uitgang

⑥ EFFECT Controle

Stelt het niveau van het signaal in dat van het kanaal in de EFFECT bus wordt gestuurd. Het signaal niveau dat in de bus wordt gestuurd, wordt ook van de kanaalfader beïnvloedt.

⑦ PAN controle

De PAN controle bepaald de stereo positie van het kanaalsignaal in de STEREO L & R bussen.

⑧ MUTE knop

Indrukken om het signaal van het kanaal te onderbreken.

⑨ MUTE Indicator

Als de MUTE schakelaar ingedrukt is licht deze led rood op.

⑩ PEAK indicatie

Als het piekniveau van de post EQ signaal 3dB beneden clipping bereikt, licht de gele PEAK indicatie op.

⑪ PFL knop

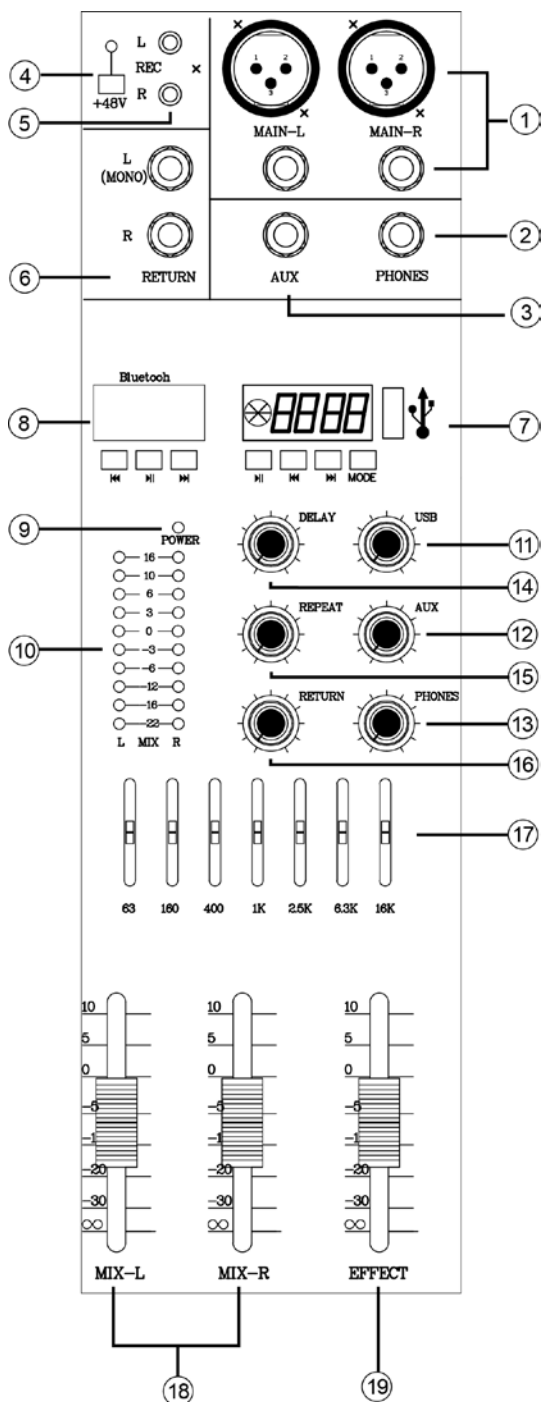
Indrukken om het prefader signaal van het kanaal in de PFL bus te voeden omdat u naar het signaal in de hoofdtelefoon kunt luisteren.

⑫ Kanaal Fader Controle

Stelt het niveau van het kanaalsignaal in en de balance tussen de verschillende kanalen.

LET OP: Stel de faders van de niet gebruikte kanalen op het minimum om ruis te vermijden.

MASTER CONTROL SECTIE:



① MAIN OUT (L, R) connectoren

Stereo uitgang van het mengpaneel. Bijv. kunt U deze connectoren op een vermogensversterker aansluiten. Indien U het niveau d.m.v. de MAIN OUT master fader instelt om de stereo uitgang op te nemen, kunt U deze connectoren ook op een recorder aansluiten.

② PHONES ingang

U kunt één hoofdtelefoon op deze stereo ingang aansluiten.

③ AUX Jack

De AUX uitgang wordt van de instelling van de AUX controle (5) bepaald. Gebruik deze jack voor de aansluiting op een effect toestel, video filter of monitor systeem.

④ PHANTOM +48V schakelaar

Schakelt de fantoomvoeding aan en uit. Als deze schakelaar op ON staat, levert het mengpaneel +48V fantoom spanning in alle kanalen met XLR microfoon ingangen. Zet deze schakelaar op ON wanneer U een of meerdere condensator microfoons met fantoom voeding gebruikt.

LET OP: In de ON positie levert het mengpaneel +48Vdc spanning naar de pin 2 & 3 van alle XLR microfoon ingangen. Wees zeker dat deze schakelaar op OFF staat wanneer U geen fantoom voeding gebruikt.

On de ON positie wees zeker dat alleen condensator microfoons op de XLR ingangen aangesloten zijn!

Om de luidsprekers niet te beschadigen, schakel altijd de versterkers (of actieve boxen) uit alvorens U deze schakelaar op ON of OFF zet. Het is aanbevolen alle uitgangscontroles (stereo out, Master fader, GROUP 1-2 fader, GROUP 3-4 fader, enz) op het minimum te stellen alvorens U de schakelaar bedient om het gevaar van lawaaijige ruis te vermijden die gehoorverlies of beschadiging van het toestel kunnen veroorzaken.

⑤ REC uitgang (L, R)

Sluit deze ongebalanceerde RCA jacks op een externe recorder om het signaal van de MAIN output op te nemen. Let op: de STEREO OUT hoofdfader heeft geen invloed op deze jacks. Stel het niveau d.m.v. de opname toestel in.

⑥ RETURN L (MONO) R Jack

Het signaal van deze jacks word in de STEREO en AUX uitgangen gevoed. Deze jacks worden gebruikt om een return signaal van een extern effect toestel te ontvangen (reverb, delay, etc.).

Let op: Deze jacks kunnen ook als een aux stereo ingang worden gebruikt. Als u een ingangsbron alleen op de L (MONO) jack aansluit, herkent het mengpaneel het signaal als mono en verstuurt een identieke signaal van beide L en R jacks.

⑦ Music Player

Sluit een USB stick op de connector (7) aan om de player te activeren. De module ondersteunt MP3 en WMA bestanden. De speler biedt ook Bluetooth en een opname functie. Kies de modus via de MODE knop.

⑧ BLUETOOTH

Druk de MP3 MODE schakelaar om BLUETOOTH te kiezen.

⑨ POWER indicatie

Licht op wanneer het mengpaneel aangeschakeld is.

⑩ Vumeter

Deze LED vumeter toont het niveau van de signaaluitgang van de MAIN en de PHONES. Als de led uit is word het MAIN niveau getoond, als de led licht word het niveau van de hoofdtelefoon getoond.

⑪ USB controle

Stelt het signaal naar de MAIN bus in.

⑫ AUX Controle

Stelt het uitgangsvolume van het signaal naar de AUX connector in (3)

⑬ PHONES Controle

Stelt het uitgangsniveau van de connector (2) in.

⑭ Delay Controle

Stelt de vertraging van de interne effect unit in.

⑮ REPEAT Controle

Stelt de diepte van de interne effecten in.

⑯ RETURN controle

Stelt het signaalniveau van de RETURN connector naar de MAIN bus in.

⑰ MAIN GRAPHIC EQUALIZER

Deze 7-band EQ stelt het signaal van de MAIN OUT connectoren is. De EQ cut of boost alle frequentie banden (125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz) binnen een bereik van ± 12 dB.

⑱ MIX L / R

Stelt het signaalniveau in dat naar de MAIN OUT connectoren gestuurd wordt.

⑲ EFFECT Fader Controle

Stelt het signaalniveau van de interne effecten naar de MAIN bus.

ACHTERPANEEL



① POWER

17V AC ingang: Sluit de meegeleverde lichtnetadapter aan.

② Aan/uit schakelaar

SNELGUIDS

1. Zorg ervoor dat uw mixer is uitgeschakeld en dat alle bedieningselementen* helemaal naar beneden gedraaid zijn.

* STEREO OUT Master fader, Channel faders, GROUP 1-2 faders, GAIN controls, etc.

Note: Zet de equalizer en de PAN controles op haar ▼ posities.

2. Schakel alle andere externe toestellen uit en sluit vervolgens microfoons, instrumenten en luidsprekers aan.

Note: Sluit elektro en bas gitaren via een voorversterker aan. Nooit deze instrumenten onmiddellijk op het mengpaneel aansluiten.

3. Om uw luidsprekers niet te beschadigen, schakel deze toestellen in deze volgorde aan: externe toestellen→mengpaneel→versterker of actieve boxen). Schakel in omgekeerde volgorde uit.

NOTE: Als u een condensator microfoon met fantoom voeding gebruikt, zet de fantoom power schakelaar aan alvorens U de versterker of actieve luidsprekers aanschakelt.

4. Stel de GAIN controles van de kanalen zo in dat de PEAK indicatie kort oplicht tijdens de hoogste transiënten.

Note: Activeer de PFL schakelaar van het kanaal als u een precies indicatie van het inkomende signaal via de vumeter wilt. Stel de GAIN controle zo in dat de vumeter indicatie af en toe boven het "▼" (0) niveau gaat.

De PHONES jack ontvangt prefader signalen van alle kanalen waarvan de PFL schakelaars op ON staan zodat deze signalen in de hoofdtelefoon kunnen worden voorgeluistert.

5. Zet MIX L/R faders op de "0" positie.

6. Stel de gewenste balansen d.m.v. de kanaal faders in en stel daarna het algemene volume d.m.v. de MIX L/R fader in.

NOTE: * Om het niveau naar de STEREO L/R bussen te zien, stel de PFL schakelaar op OFF (■)

* Als de PEAK indicatie vaak oplicht, verminder de instelling van de kanaal faders om vervorming te vermijden.

SPECIFICATIES

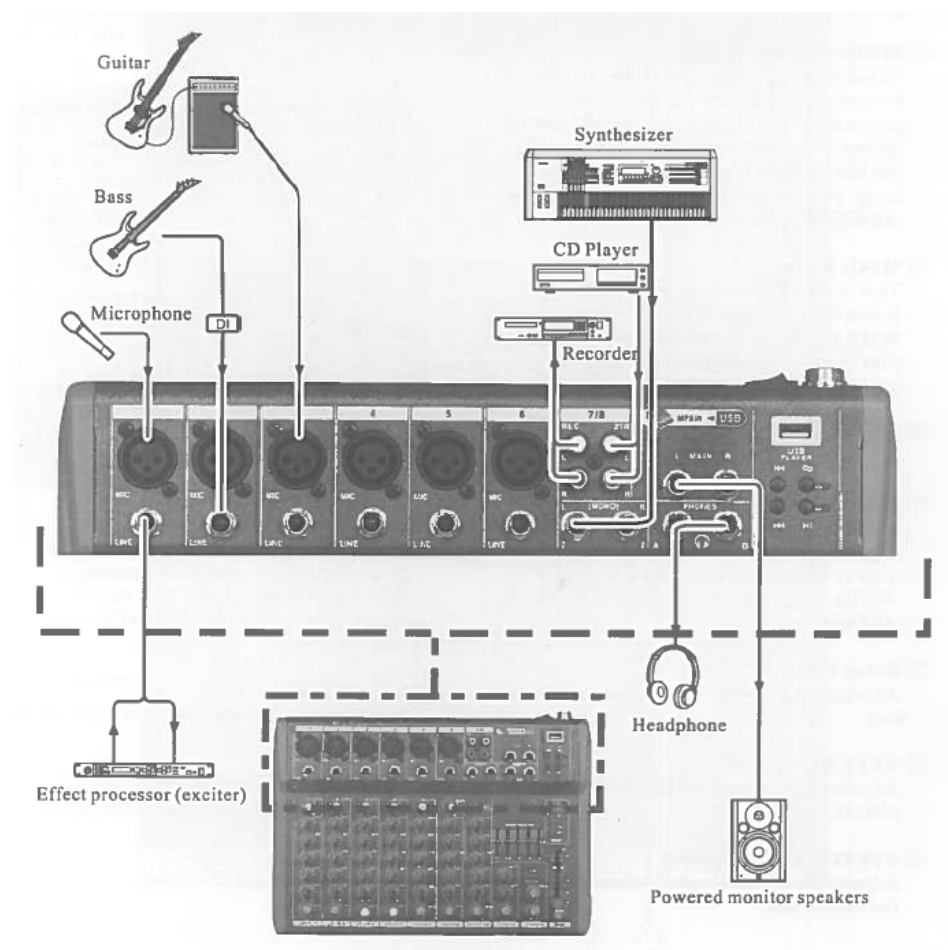
Ingangsspecificaties

Ingangs connectors	Gain	Ingangs impedantie	Juiste impedantie	Gevoeligheid	Nominaal niveau	Max. voor clipping	Connector specificaties
KANAAL INGANG MICROFOON	-60dB	3kΩ	50-600Ω Mics	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	Bal. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
KANAAL INGANG LIJN	-34dB	10kΩ	600Ω Line	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/R	-	10kΩ	600Ω Line	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Unbal. Jack
2TR IN (L/R)	-	10kΩ	600Ω Line	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

Uitgangsspecificaties

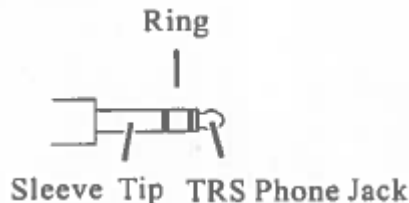
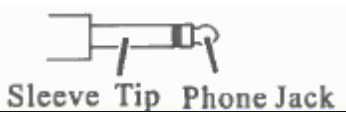
Uitgangs connectoren	Gain	Juiste impedantie	Nominaal niveau	Max. voor clipping	Connector specificaties
MAIN OUT (L / R)	75Ω	600Ω Line	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	Bal. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold) Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150Ω	10kΩ Line	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	Bal. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
REC OUT L/R	600Ω	10kΩ Line	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
PHONES OUT	100Ω	40Ω Phones	3mW	75mW	Stereo Jack

AANSLUITINGEN:



JACK LIJST

In & uitgangen	Polariteiten	Configuratie
MIC INPUT, STEREO OUT	Pin 1 : Massa Pin 2: Hot (+) Pin 3: Cold (-) in/uitgang	INPUT OUTPUT XLR Jack

LINE INPUT (monaural channels) GROUP OUT, STEREO OUT, MONITOR OUT, AUX SEND, EFFECT SEND	Tip: Hot (+) Ring: Cold (-) Sleeve: Massa	
INSERT	Tip: Uitgang Ring: Ingang Sleeve: Massa	
PHONES	Tip: L Ring: R Sleeve: Massa	
RETURN LINE INPUT (stereo kanalen)	Tip: Hot Sleeve: Massa	



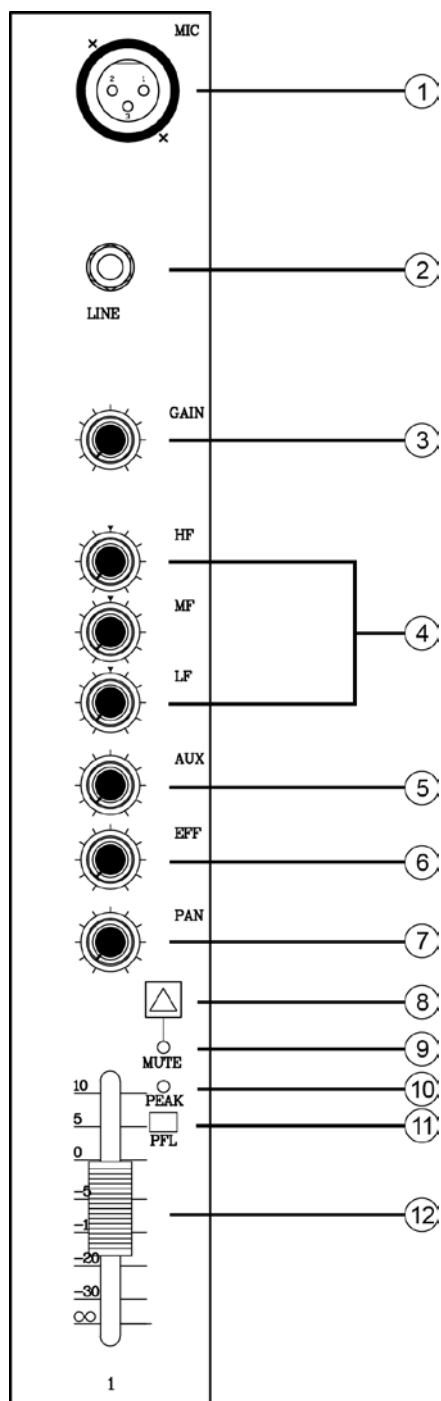
BELANGRIJKE OPMERKING: Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd inzamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recyclen.

SK

Dôležité bezpečnostné pokyny

- 1) Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.
- 2) Dodržujte všetky pokyny uvedené v tomto návode.
- 3) Nepokladajte prístroj blízko vody, ako napr. v kúpeľni, pri bazéne atď...
- 4) Udržujte mimo dosah zdrojov tepla.
- 5) Nastavajte a nestláčajte napájací kábel.
- 6) Prístroj čistite mäkkou handričkou. Zabráňte vniknutiu vody alebo iných tekutín do prístroja.
- 7) Ak sa prístroj dlhšiu dobu nepoužíva, odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- 8) Ak nastane jeden z nasledujúcich prípadov, volajte servisného technika:
 - A) Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená
 - B) Ak do prístroja vnikla kvapalina alebo cudzí predmet
 - C) Prístroj bol vystavený dažďu
 - D) Prístroj nefunguje
 - E) Prístroj spadol alebo nefunguje
- 9) Nepokúšajte sa prístroj opraviť sami. Všetky opravy musia byť vykonané servisným technikom.
- 10) Nezakrývajte vetracie otvory, aby sa zabránilo prehriatiu prístroja. Nepokladajte prístroj na posteľ, deku, pohovku alebo podobne mäkký povrch.
- 11) Nepoužívajte diely, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- 12) Nepokladajte prístroj na nastabilný povrch. Mohol by pri páde niekoho zraniť alebo sa poškodiť.

RIADENIE SEKCIÍ KANÁLA:



1 Mikrofónny vstup XLR

Symetrický XLR mikrofónny vstup (1: GND; 2: HOT; 3: COLD)

2 Linkový vstup jack 6,3

Symetrický TRS jack (T: HOT; R: COLD; S: GND). Do tohoto konektora môžete pripojiť symetrický aj nesymetrický jack konektor.

3 Ovládanie vstupnej citlivosti

Ak chcete dosiahnuť najlepšiu rovnováhu medzi úrovňou signal a dynamickým rozsahom, upravte úroveň vstupného signal tak aby sa indikátor PEAK (10) rozsvietil až pri maximálnej hlasitosti.

4 Ekvalizér (Výšky, stredy a basy)

Tento 3-pásmový ekvalizér nastavuje výšky stredy a basy v kanáli. Stereo kanál má 2-pásmový ekvalizér. Nastavte regulatory do polohy "▼" pre nastavenie plochej charakteristiky. Otáčaním vpravo zvyšujete zisk v danom pásme, otáčaním vľavo znižujete zisk v danom pásme.

Pásmo	Typ	Frekvencia	Max. rozsah
HIGH	Shelving	12kHz	± 15dB
MID	Peaking	2.5kHz	
LOW	Shelving	80Hz	

5 Ovládanie AUX

Nastavuje úroveň signal na vstupe AUX.

6 Ovládanie EFEKTOV

Upravuje úroveň signálu z efektového kanála.

7 Ovládanie PANORÁMY

Riadenie panorámy určuje do ktorého kanála v stereo výstupe sa daný mono signal posielá.

8 Prepínač MUTE

Pri stlačení, tento prepínač monitoruje signal kanála v slúchadlách.

9 MUTE Indikátor

Stlačením tlačidla MUTE sa rozsvieti indikátor na červeno.

10 PEAK indikátor

Indikátor sa rozsvieti na žltu keď úroveň výstupného signálu dosiahne úroveň 3dB pod vrchnú hranicu (CLIP).

11 PFL prepínač

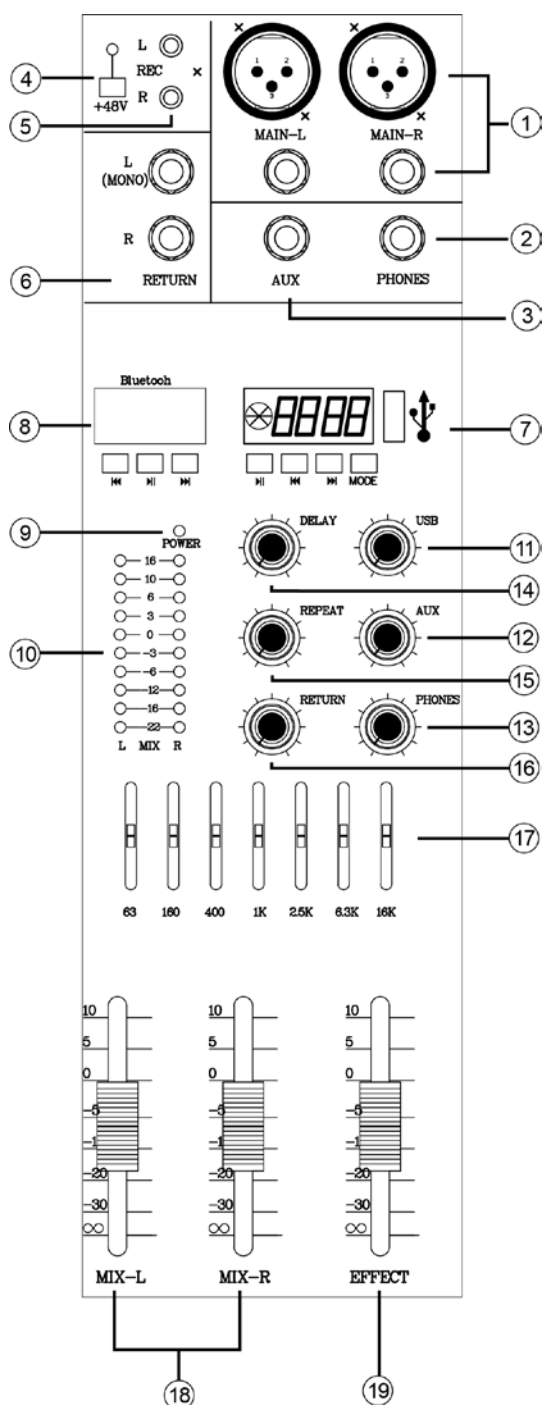
Stlačením prepínača zapnete príposluchovú monitorovaciu funkciu.

12 Ovládanie výstupnej úrovne kanála

Nastavuje výstupnú úroveň signálu kanála.

POZNÁMKA: Nastavte výstupné fadery nepoužívaných kanálov na minimum, aby sa minimalizoval šum.

HLAVNÁ OVLÁDACIA SEKCIA:



1 Hlavný výstup (L, R)

Výstupné konektory – stereo výstup. Výstup sa pripája na výkonový zosilňovač alebo k nahrávaciemu zariadeniu.

2 Slúchadlový konektor

Sem sa pripájajú slúchadlá.

3 AUX Jack

Výstup AUX je ovládaný regulátorom AUX (5) na každom kanále.

4 PHANTOM +48V prepínač

Tento prepínač zapína a vypína fantómové napájanie pre kondenzátorové mikrofóny na všetky kanály, ktoré obsahujú XLR mikrofónny konektor.

POZNÁMKA: Ak je prepínač zapnutý, napájanie 48V je na 2 a 3 pínach všetkých XLR konektorov.

UPOZORNENIE: Vypnite tento prepínač, ak nepotrebuje fantómové napájanie.

Uistite sa že pri zapnutí fantómového napájania nie sú pripojené do vstupných XLR konektorov iné zariadenia ako kondenzátorové mikrofóny, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu. Upozorňujeme však, že toto napájanie neublíži symetrickým dynamickým mikrofónom.

Aby nedošlo k poškodeniu reproduktorov, pred zapnutím alebo vypnutím tohoto prepínača vypnite výkonové zosilňovače a stiahnite výstupné fadery na minimum.

5 REC výstup (L, R)

Na tieto konektory sa pripája externé nahrávacie zariadenie. Upozornenie: Hlavný výstupný fader neovplyvňuje výstupný signál z týchto konektorov. Upravte úroveň podľa potreby na externom záznamovom zariadení.

6 RETURN L (MONO) R

Jedná sa o nesymetrické vstupné konektory. Tieto konektory sa používajú pre príjem spätného signálu z externej efektovej jednotky.

Upozornenie: Tieto konektory sa môžu použiť ako pomocný stereo vstup. Ak sa pripojíte iba ku konektoru L (mono), mixpult rozpozná signál ako mono a pošle zhodný signál do oboch kanálov L a R.

7 Prehrávač hudby

Vložte USB pamäťový kľúč do konektora prehrávača. Prístroj podporuje zvukové formáty MP3 a WMA. Prehrávač ponúka aj funkciu Bluetooth a nahrávania. Vyberte režim tlačidlom MODE.

8 BLUETOOTH

Stlačením tlačidla MODE vyberte Bluetooth mód.

9 Indikátor napájania

Tento indikátor svieti keď je mixpult zapnutý.

10 Level Meter

Tento LED indikátor zobrazuje úroveň výstupného signálu.

11 Ovládanie USB

Upravuje úroveň signálu USB prehrávača.

12 Ovládanie AUX

Upravuje výstupnú hlasitosť signálu zo vstupu AUX (3)

13 Ovládanie PHONES

Ovláda hlasitosť slúchadiel (2).

14 Ovládanie oneskorenia

Upravuje čas oneskorenia vnútornej efektovej jednotky.

15 Ovládanie REPEAT

Upravuje hĺbku vnútorných digitálnych efektov.

16 Ovládanie návratu

Upravuje úroveň signálu z návratových konektorov.

17 Hlavný grafický ekvalizér

Tento 7-pásmový EQ upravuje výstupný zvukový signál na konektoroch MAIN OUT. Ekvalizér upravuje signál na frekvenciách (125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz) s rozsahom $\pm 12\text{dB}$.

18 MIX L / R

Nastavuje výstupnú úroveň MIX konektora.

19 Ovládací fader efektov

Upravuje úroveň vnútorných efektov.

ZADNÝ PANEL:



20 POWER

17V AC napájací vstup: Sem pripojte napájací adaptér.

21 Hlavný vypínač

RÝCHLY SPRIEVODCA

1. Uistite sa, že je mixpult vypnutý a všetky ovládacie prvky sú na minimum.

** STEREO výstup Master fader, kanálové fadery, GROUP 1-2 fadery, ovládanie GAIN, atď.*

Poznámka: Nastvte ekvalizér a PAN do pozície ▼.

2. Vypnite všetky ostatné externé zariadenia a potom pripojte mikrofóny, nástroje a reproduktory.

Poznámka: Pripojte elektrické gitary a basy cez zariadenia ako direct box, predzosilňovače. Pripojenie týchto nástrojov priamo na mixpult sa môže prejaviť zníženou kvalitou zvuku.

3. Aby nedošlo k poškodeniu vašich reproduktorov, zapínajte prístroje v nasledujúcom poradí: Periférne zariadenie – mixpult – výkonový zosilňovač alebo aktívne reproduktory. Pri vypínaní toto poradie obráťte.

POZNÁMKA: Ak používate kondenzátorové mikrofóny požadujúce fantómové napájanie, tak toto zapnite skôr ako koncový zosilňovač.

4. Ovládacie prvky kanála nastavte tak, aby indikátor PEAK krátko blikal pri špičkách signálu.

5. Nastavte hlavný STEREO výstupný fader do polohy "0".

6. Nastavte fadery jednotlivých kanálov do požadovanej rovnováhy a potom nastavte hlavný výstupný Stereo fader.

ÚDAJE

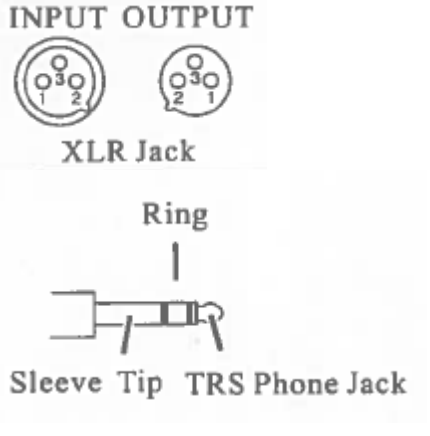
Vstupné údaje

Vstupné konektory	zisk	Vstupná impedancia	Primeraná impedancia	Citlivosť	Nominálna úroveň	Max. pred orezaním	Špecifikácia konektorov
CH MIC Vstup	-60dB	3k Ω	50-600 Ω Mic	-80dBu (0.078mV)	-60dBu (0.775mV)	-40dBu (7.75mV)	symetrický XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold)
	-16dB			-36 dBu (12.3mV)	-16 dBu (123mV)	+4 dBu (1.23V)	
CH LINE Vstup	-34dB	10k Ω	600 Ω Line	-54 dBu (1.55mV)	-34 dBu (15.5mV)	-14 dBu (155mV)	Symetrický TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
	+10dB			-10 dBu (245mV)	+10 dBu (2.45V)	+30 dBu (24.5V)	
RETURN L/R	-	10k Ω	600 Ω Line	-12 dBu (195mV)	+4 dBu (1.23V)	+24 dBu (12.3V)	Nesymetrický Jack
2TR IN (L/R)	-	10k Ω	600 Ω Line	-26 dBV (50.1mV)	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA

Výstupné údaje

Výstupné konektory	zisk	Primeraná impedancia	Nominálna úroveň	Max. pred orezaním	Špecifikácia konektorov
MAIN OUT (L / R)	75 Ω	600 Ω Line	+4dBu (1.23V)	+24 dBu (1.23V)	Symetr. XLR (1=Gnd; 2=Hot; 3=Cold) Symetr. TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
EFFECT/AUX (AUX1/2) SEND	150 Ω	10k Ω Line	+4 dBu (1.23V)	+20 dBu (7.75V)	symetrický TRS Jack (Tip=Hot; Ring=Cold; Sleeve=Gnd)
REC OUT L/R	600 Ω	10k Ω Line	-10 dBV (0.316V)	+10 dBV (3.16V)	RCA
PHONES OUT	100 Ω	40 Ω Slúchadlá	3mW	75mW	Stereo Jack

JACK LIST

Vstupy a výstupy	Polarities	Configuration
MIC vstup, STEREO výstup	Pin 1 : Ground Pin 2: Hot (+) Pin 3: Cold (-) vstup/výstup	 INPUT OUTPUT XLR Jack Ring Sleeve Tip TRS Phone Jack
LINE VSTUP (monofónne kanály) GROUP OUT, STEREO výstup, MONITOR výstup, AUX SEND, EFFECT SEND	Tip: Hot (+) Ring: Cold (-) Sleeve: Ground	
INSERT	Tip: Output Ring: Input Sleeve: Ground	

PHONES

RETURN LINE INPUT (stereo kanály)

Tip: L

Ring: R

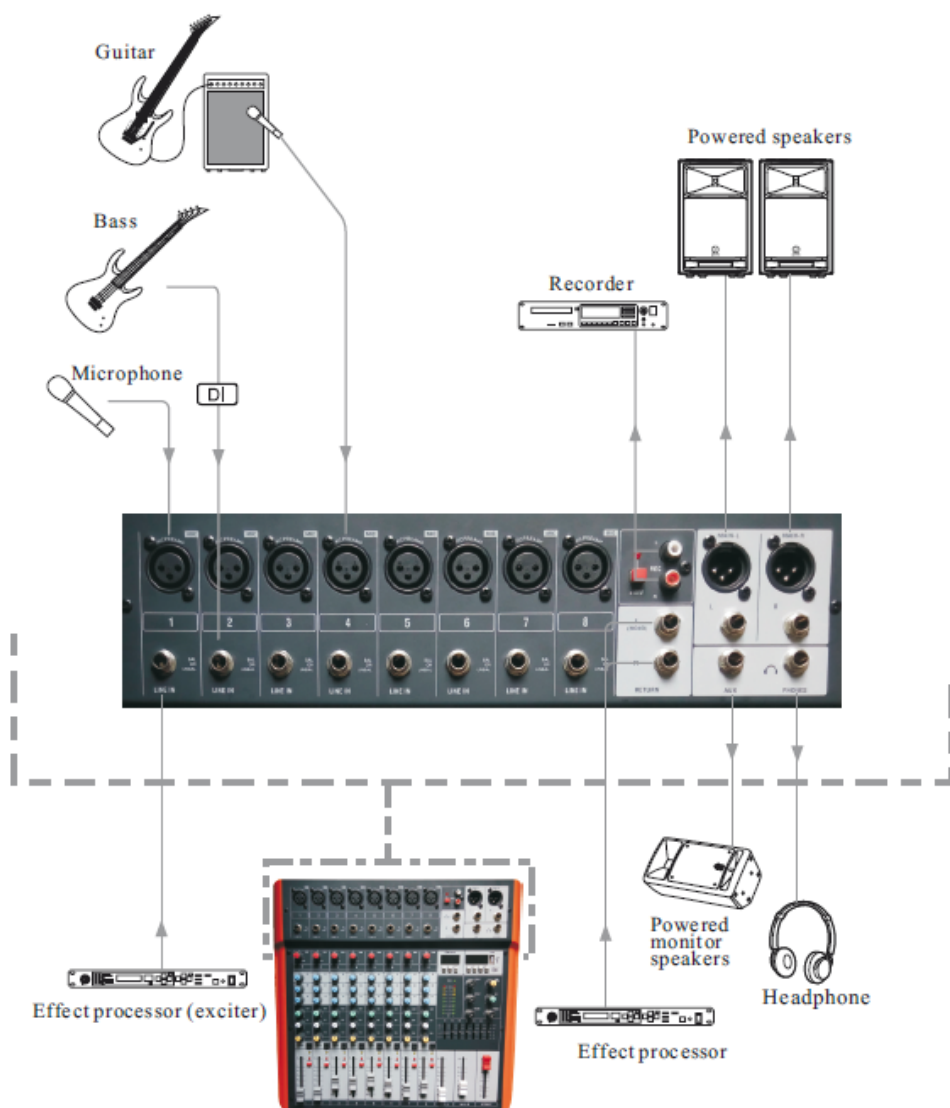
Sleeve: Ground

Tip: Hot

Sleeve: Ground



ELEKTRICKÉ SCHÉMA



Elektrické produkty nesmú byť uvedené do domáceho odpadu. Prosím privezte ich do recyklačného strediska.